

S'unió DE ARENAL

ANY IX - N.º 110

ABRIL, 1996

175 PTS.



ABRIL:

Un programa de actos muy apretado.

Dia 5: Processó del Divendres Sant.

Dia 7: Processó de l'Encontre.

Dia 13: Recital de Poesia.

Dia 14: Pancaritat.

**dia 27: Acte inaugural del Centenari
de la Capella antiga.**

LA PLAÇA:

Una Sección que merece ser leída.

SEGREGACIÓN:

Siguen los comentarios.

**JOANA MARIA y
ROSA FEMENÍA,**
dos nuevas
colaboraciones.

Macrodepuradora.

Sembra d'arbres.

Medalla d'Or a
Josep Mascaró Passarius.

...y las Secciones de
nuestros habituales
colaboradores.



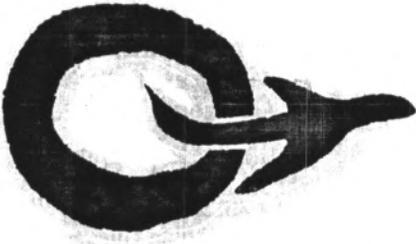
**El aumento de fervor y participación en los actos
de Semana Santa, un hecho muy positivo.**

TECNO TOURS

VIAJES

S.A. BAL 125

DESCUBRA EL MUNDO
CON NOSOTROS



CENTRAL DE RESERVAS

C/. Ovidi, 9 Esq. Palangres
Ca'n Pastilla (Zona Iglesia 1ª Línea)
Tel. 74 39 51 • Fax 74 39 55

**Tenemos todo lo que Ud. necesita
para sus viajes y vacaciones:**

- Billetes de avión, barco y tren
- Viajes organizados
- Viajes a su medida
- Viajes del INSERSO
- Viajes inéditos, expediciones, trekking y autocaravanas
- Vacaciones en nieve y playa
- Largas distancias
- Cruceros
- Reserva de hoteles y apartamentos
- Talonarios bono-hotel
- Alquiler de coches

SUCURSALES

Avda. Bartolomé Riutort, 55 - Ca'n Pastilla
(Frente Balneario nº 15)
Avda. Son Rigo, 14 - Sometimes
(Calle Disco Zorbas)
Ctra. del Arenal, 42 - Las Maravillas
(1ª Línea entre Balnearios 6 y 7)
C/. Cañas, 15 - Las Maravillás
(Bajos Hotel Orlando)
C/. Padre Bartolomé Salvá, 14-F
Las Maravillas (Bajada Porciúncula)
C/. Es Trobador, 1 - Urb. Las Lomas
(Bajada Hotel Taurus Park)
C/. San Bartolomé, 6 - S'Arenal
(Última cuesta Playa)

PARA SU COMODIDAD
LE ENTREGAMOS
LOS BILLETES A DOMICILIO

Carrer Amilcar, 16
Tel. 26 66 73 - Fax 26 66 73
Plaça Major, 1

DIRECTOR:

Jaume Alzamora Bisbal

COORDINA:

Tomeu Sbert Barceló

COL.LABORADORS:

José Alvarado Mateo
Guillermo Boscana
Aina Garau
Martín Llompart Calafat
Onofre Llinás Llodrá
Joan Maimó i Juan
Manuel Manjón Fernandez
Mateu Monserrat Pastor
Pere Munar
Jaime Oliver Maura
José Oliver Tomás
P. Jordi Perelló Frontera
Carlos Perla Goñi
M^a del Carmen Roca Salvà
Joana M^a Taberner
Joan Salvà Caldés
Tià Vallespir Balaguer

SECCIÓ HISTÒRICA:

Bartomeu Font Obrador

ILUSTRACIONS:

Nicolás Casellas

DISSENY GRÁFIC I MAQUETACIÓ:

Tolo Bisquerria i Salvà Tel. 46 25 94

IMPRIMEIX:

Grafimut Tel. 66 00 69 Lluçmajor

ADMINISTRACIÓ:

Guillem Salvà

PUBLICITAT:

Tels. 26 37 88 i 26 66 73

DEPOSIT LEGAL: PM 23-1988

S'Unió de S'Arenal no es responsabilitza de l'opinió dels seus col.laboradors ni s'identifica necessàriament amb la mateixa. L'opinió de la revista s'expressa únicament mitjançant l'article editorial.

ABRIL ESPERANÇADOR

Crec que no és sa primera vegada que escric coses parecudes a sa d'avui i pensant també en aquest temps. I és que és cert que s'homo és s'unic animal que sopega dues vegades amb sa mateixa pedra, encara que aquesta sia de marmol, com en aquest cas.

Cada any quan som an aquestes calendes és meu cor malalt se vesteix i s'endomasa per viure alegrement i fruit amb tota intensitat els dies que componen tant aquest mes com el vinent i per extensió tots els lluminosos de la temporada estiuenca.

Però és que val la pena que sia aixi i els motius adduïts son prou nombrosos. En bon mallorqui, quan un està molt content deim que " fa cara de Pasco ". Per qualque cosa serà. I és que després de les penitencials processons de Setmana Santa que al nostre poble de cada any arreen més, venen les joiosos festes pasquals amb la seva alegria, les seves panades, el seu frit de Pasco i les vacances dels al.lots, que amb tots hem de pensar. I encara no hem deixat el ram d'olivera que mos recorda la pau que ha de regnar entre tots nosaltres, que som convocats, i ja fa molts d'anys, al Recital de Poesia que aquesta Revista organitza any darrera any. I l'endemà d'haver alimentat s'esperit amb Lo Pi de Formentor i qualque glosa d'en Tià, arriba la gran diada de germanor que suposa anar a menjar la darrera panada junts al idilic Pont de Ses Set Boques. I és que ha arribat el Dia del Pancaritat o Diumenge de l'Angel, en que tots, petits i joves, adults i vells, riuen i canten plegats en ple camp, en plena foravila, baix la sombra protectora d'un bon ullastre.

I enguany per si la cosa no bastas, una setmana després comencen els actes per recordar que aquest any en fa cent, CENT, que els nostres avantpassats edificaren la primera esglesia a S'Arenal.

Un mes plé i replé de vivencies que a bon segur ens acostarán més uns al altres. I si no n'hi hagués prou amb tot això, començarem a veure els primers turistes de temporada alta. Obrirà ja qualque hotel d'aquells que no han tengut roman-guent a les bones gens de l'Insero que aquest any en més alta quantitat han passetjat i mos han acompanyats pels carrers, malparats carrers, això si, del nostre S'Arenal.

E D I T O R I A L

**SEGUROS
SBERT
S'ARENAL**

**MEDALLA DE ORO
(AÑO 1986)**

**SEGUROS DE:
INVERSIONES
VIVIENDAS
ACCIDENTES
COMERCIOS
INCENDIOS
AUTOS-MOTOS
EDIFICIOS
CASCOS
ENFERMEDAD**

Y SEGUROS EN GENERAL

**VIDA
TRANSPORTES
HOTELES
CRISTALES
TAXIS
ROBO
JUBILACION
CAZADOR
FUNERARIA
R. CIVIL**



SBERT

S'Arenal

Mare Nostrum

**TRAMITACION Y PAGO DE
SINIESTROS**

Plaça Major, 1

Tel y Fax 44 23 74

S'ARENAL (mercado)

Rosa Femenia Mesquida, de Mapfre nos anuncia una diagnosis totalmente gratuita para su coche



Rosa Femenia

En nuestro S´Arenal ha estado en nuestra redacci3n para comunicarnos que su firma proceder4 a una diagnosis voluntaria y totalmente gratuita de su veh3culo, tanto aqu3 como en Lluçmajor, en las fechas que les indicamos:

En S´Arenal, los d3as 16 y 17 de este mes y la revisi3n podr4 hacerse en la gasolinera de Son Ver3 junto a la C/ Dragonera y cercana a lo que

Rosa Femenia Mesquida, una guapa e inteligente Delegada de Mapfre Vida que hace seis meses aterri-

z3 en nuestro S´Arenal ha estado en nuestra redacci3n para comunicarnos que su firma proceder4 a una diagnosis voluntaria y totalmente gratuita de su veh3culo, tanto aqu3 como en Lluçmajor, en las fechas que les indicamos:

En Lluçmajor, la revisi3n ser4 los d3as 18 y 19 y se efectuar4 en la gasolinera ubicada en la Ronda. Conviene decir que el diagn3stico no es oficial, sino que es una pre-diagnosis con cuyo resultado pueden ir a su taller para enmendar la posible aver3a o ir directamente a la ITV a pasar la correspondiente revisi3n.

Junto a la taza de un t3 con lim3n para Rosa y de un cortado para este entrevistador, Rosa nos estuvo explicando muchas cosas de su profesi3n y alguno tambi3n de sus pasatiempos preferidos.

As3 supimos que las siglas de MAPFRE significan Mutua Agraria de Propietarios de Fincas R3sticas de Espa3a y que como mutua agraria

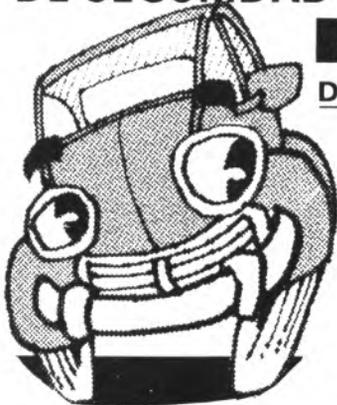
fue fundada en 1933, teniendo en la actualidad varias fundaciones cuyos resultados econ3micos, o sea los beneficios, se dedican a los mutualistas y en este caso se ha podido adquirir la maquinaria id3nea para la diagnosis de que estamos hablando.

Nos dice Rosa (que seguramente aparecer4 en alguna otra Revista con tem4tica diferente) que MAPFRE es el primer grupo asegurador de todo el territorio nacional.

Para terminar este boceto, recordarles que completamente gratis en las fechas indicadas se pueden acercar a las gasolineras de S´Arenal y Lluçmajor antes dichas, y hacer una completa revisi3n gratuita a su veh3culo.

Es una ocasi3n que no se puede perder.

CAMPAÑA GRATUITA DE SEGURIDAD DEL AUTOMOVIL



MAPFRE

DIAGNOSIS DE TURISMOS

- DIRECCION • ALUMBRADO • RUEDAS
- PREVENCIÓN: Grabaci3n de lunas.
- ANALISIS LIQUIDO DE FRENOS Y ANTICONGELANTE
- PROTECCION MEDIOAMBIENTAL:
Control emisi3n de gases



MAPFRE
MUTUALIDAD

UNIDAD M3VIL DE DIAGNOSIS



DIAS 16 - 17 ABRIL GASOLINERA SON VERI - ARENAL

**HORARIO:
DE 10 A 14 H.
DE 16 A 19 H.**

DIAS 18 - 19 ABRIL FRENTE SUPERMERCADO SYP - LLUCMAJOR

LA PLAÇA

REFLEXIONS POLÍTIC-QUARESMALS PER A POLÍTICS (DE LA LOCALITAT I D'ALTRES QUE HO NECESSITIN)

Molta tramoia post-electoral és el plat de cada dia. Sembla que amb els resultats de les passades eleccions els partits de l'oposició municipal han augmentat la seva vitalitat dialèctica. Encara que l'oposició és part fonamental de l'exercici de la democràcia davant el govern establert no s'han de deixar mai de banda els bons modes i les bones formes. Les provocacions, crítiques malintencionades, paraules burlesques i demagògia no són el camí adient per a tenir la convivència que la societat democràtica requereix. Deim tot això, no perquè estiguem en temps de Corema, donada a les reflexions morals, sinó perquè ho volem recordar als polítics que massa sovint se n'obliden.

Això no vol dir que l'oposició ha de dir sempre amén, ni que el govern ha d'estar sempre per damunt l'oposició política, al contrari, cadascun veu les coses de la seva manera, s'exposen explicant-les amb els arguments pertinents i després d'això ja anam a la única sortida que ens proporciona la democràcia: la força dels vots o el consens. En qualsevol cas, és respectable el resultat, que si el temps demostra que és equivocacat és el poble el qui ha de fer justícia a les properes eleccions, donant el vot al qui meresqui la confiança per seguir endavant. I mentres aquesta consciència d'entendre el joc democràtic no sigui ben palesa dins la nostra societat, estarem anys llum de ser cívicament madurs. El millor exemple que podem donar a l'exterior és el de ser capaços d'entendre'ns sense necessitats de majories absolutes, que així s'entén qualsevol. Diàleg, consens, pactes sincers. Són bons elements per a demostrar les bones formes de comportament. La crispació que sovint provoca l'oposició, no és forma de garantir la cultura democràtica, que mai ens ha d'abocar a l'enfrontament violent verbal i dialèctic, que no hem de confondre amb la manifestació d'opinions distintes. Que prenguin llum de na Pintora, tots aquells necessitats d'aquests remeis.

DEFORESTACIÓ. PER QUÈ?

Com un mal somni col·lectiu, la gent de La Plaça es va trobar amb el xiuxiueig de la gent que parlava de deforestació d'una zona de garriga salvatge de S'Arenal. No sabíem que passava, perquè no n'havíem sentit a parlar. Però de sobte, hem anat veient com les mates, estepes, pins i savines de damunt costes eren arplegades per les maquinotes que obrin el camí al ciment sense contemplacions ni indults. Cap espècie es salva de la seva força gegantina. Els vegetals i animals de l'ecosistema son rosegats fins a un gran caramull esperant el botxí que acomplirà la sentència, la condemna al foc. ¡adéu, savines de les garrigues de Ca'n Aulet, adéu!. La vostre verdor, que ha lluitada tantes centúries contra les inclemències del temps, el fred, la calor, la sequera, de cop i volta serà substituïda per renous eixordadors, estridents, dels motors esvalotats cercant la velocitat. La funció purificadora de l'atmosfera que ens vàreu fer tants anys, pins, mates i savines de Ca'n Aulet, ara es reconvertirà en pol·lució: fums i gasos dels motors de combustió consumint benzines del tercer món i deixant les voreres plenes de deixalles, ferralla i plàstics.

Després els ciutadans, els bons ciutadans, anirem a descarregar els fems seleccionats amb paciència benedictina en els dipòsits que les autoritats ens han preparat: el vidre aquí, el paper a l'altra, el cartró...Una simbòlica contribució al reciclatge. Qui ha autoritzat aquest desgavell? Qui ens ha permutat la garriga per una pista de cotxes? Qui ha posat el crit en l'aire davant aquest altre atemptat? Molt de parlar de S'Estanyol, com si aglutinés tota la lluita antidestructiva de la nostra natura. I a S'Arenal que?, Qui pensa en nosaltres?

Primer va caure sa Pleta de Son Noguera que s'havia de reconvertir amb el polígon industrial (necessari a S'Arenal i no a Lluçmajor. Els fets canten), ara li ha tocat a la pleta de la zona coneguda per de Ca'n Aulet,

quina serà la propera?

Votau amics de la Plaça, votau que els vostres vots engreixen els polítics que miren pel poble.

L'INSTITUT DE S'ARENAL

I el futur de secundària de S'Arenal? Ja saben cert on i quan es podrà començar a construir?

Mentrestant els nostres nins i nines han d'anar de captius de cultura als instituts de Ciutat o de Lluçmajor. I això que l'institut de S'Arenal és d'absoluta prioritat per part de les autoritats del Ministeri d'Educació, perquè si no ho arriba a ser...Ja veurem en Gelat on s'ajaurà. Ara per ara els estudiants de S'Arenal continuaran anant a córrer món.

SEGURETAT CIUTADANA I VIAL.

Si teniu la mala sort de tenir una desgràcia procurau que no sigui quan els serveis de l'ordre del poble de Lluçmajor tenen cura d'una competició automovilística, perquè quasi us enveran a norris. Per la Plaça ens han contat que un pastor d'ovelles va trobar el seu ramat convertit en una bassa de sang i en carn capolada estesa arreu del sementer. Els cans que feien la malifeta celebraven l'orgia macabra quan el pobre pastor va anar a donar part als serveis municipals i d'altres forces vives.

Però...hi havia una cursa automovilística i no hi havia més efectius. Esperau bon home, esperau que acabin la competició. I mentrestant que puc matar els cans? Ah, això no, que podríeu tenir encara més problemes. Per la Plaça es parlava de cans dels "xaleteros", que estan descontrolats pel camp i donant més d'un disgust. Qui no ho creu que ho vagi a cercar. Amén.

Si anau per Lluçmajor i heu de passar pels carrers Major, Jaume II o el d'Orient, i ho feis en cotxe us heu de revestir de molta de paciència per no proferir blasfèmies contra els responsables del trànsit urbà. Es ben hora de posar-los de direcció única (o d'altres solucions si les saben) Estau advertits.

El passejador.

Perico Zampabollos

Descubrimos al amigo Perico Zampabollos, sesteando beatíficamente bajo la copa de un enorme pino, allá por la antigua carretera de Cala Blava. Sus ronquidos se interrumpieron bruscamente al acercarnos, aunque lo hacíamos con precaución para no molestarlo, y tener la mala suerte de pisar una cagadita que nos hizo soltar un taco que no me atrevo a repetir aquí porque era un taco de payés gironés, de esos que pican.

Conocíamos de vista a nuestro hombre por habernos tropezado con él alguna vez en el ambulatorio o por las cercanías del mercado.

Buenos días -Saludó un servidor-. Siento haberle despertado. Estaba buscando piñas caídas cuando he metido la pata, sin querer, en este asqueroso atrapamoscas.

No hay que preocuparse, -me contestó él-, es de perro.

Ya, puede ser, pero no me negará que es desagradable. Voy a sentarme aquí a limpiarme un poco. ¿Estaba usted dormidito?

Pues sí, la verdad, me suelo quedar roque en cualquier parte. Como trabajo de noche...

¿En qué trabaja usted? si no es mucho preguntar.

Trabajo de vigilante en un hotel y tengo que dar tantos pasos de aquí pa allá y de arriba pa abajo, que cuando llega la mañana no me aguanto. La verdad.

¿Y como no duerme usted en su cama, como todo el mundo?

¡Quia! Es imposible. Mire usted, le voy a explicar. Por mi calle pasan todos los coches que van pa llumayó y tienen que frenar en la esquina porque hay un stop y luego arrancar con un chirrido. A luego, mi vecina tiene un perro que no para de ladrar. A luego la otra vecina tiene puesta la tele a toa pastilla desde que se levanta hasta que se acuesta. Mi mujer ya tiene cuidao de cerrarme toas las puertas, pero ya me dirá usted si se puede luchar contra la civilización.

Ya veo, usted encuentra más

silencio en el campo que en su casa.

Eso mismo. Algunas veces hace fresquillo, no crea, pero con el gaban se puede uno arreglar. Mejor dormir helao que cabrear ¿No le parece?.

Sí, me parece. Menos mal que hoy hace un buen día de sol. Y dígame: ¿Porqué no hace usted otro trabajo en el que pueda dormir de noche en su cama?.

¡Hombre, qué más quisiera yo! Pero mire usted cada uno ha nació pa lo que ha nació. Yo nací pa despanzurrrar terrones, que es lo que hacía en mi pueblo. no fui al colegio porque en aquellos tiempos toa la familia tenía que arrimar el hombro al mantenimiento. Así que cuando me casé me vine pa Mallorca. Aquí tenía un amigo y me llamó pa ayudarme en la cantera de marés.

Ya debe hacer tiempo de eso.

Pues va pa cuarenta años. Con decirle que tengo nietos y mis hijos han nació toos aquí. Lo que pasó es que las canteras se terminaron en cuanto las cosas empezaron a construirse con bloques. Entonces tuve que buscar un oficio en que no hicieran falta estudios. Y aquí estoy.

Así que lleva muchos años de vigilante.

Y los que llevaré, si Dios quiere, hasta que me jubile.

¿Y no podía haber trabajado de peón de albañil, o de campesino, o de pinche o de algo así?

Podía haber podio. Pero, si le digo la verdad, en el hotel no me mojo cuando llueve, ni paso frío ni calor. No estropeo ropa. Estoy mantenio y a veces si me hacen algún encargo, cae alguna propinilla. De friegaplatos se suda mucho y yo ya sudé bastante cuando picaba piedra. Así que esto es lo mejor de lo mejor pa un hombre como yo.

Pero habrá aprendido a leer y escribir estos años.

¡Hombre! No es que haya salio un sabio, pero algo se ha aprendido, incluso algunos idiomas chapurrea uno. No se vaya usted a creer. Que uno es ignorante pero no tonto. En mi

casa no nos chupábamos el deo, no crea. Que yo soy una persona que hago lo que haiga que hacer pa cazar el bollo, como mi propio nombre lo indica. Yo me llamo Perico Zampabollos García, pa servirle a usted.

Gracias, usted debe de ser un hombre feliz, me parece a mí.

Mire usted yo una vez, hace mucho tiempo, oí decir que un sabio ha dicho que las personas felices son las más ignorantes. Pos yo prefiero ser ignorante a ser un desgraciao. ¿Me entiende usted?

Le entiendo, amigo Perico ¿Me permite que le llame Perico?

No faltaba más. Si usted necesita alguna vez un favor, no se olvide de pedírmelo. Los favores se les piden a los amigos. Yo a usted le conozco de vista. Me han dicho que usted escribe. Yo también escribo, aunque esté mal decirlo.

¿Sí? ¿Y qué escribe usted?

Yo escribo cartas a mi pueblo y les cuento to lo que pasa por aquí. No estarán muy bien escritas, pero yo me entiendo.

Me alegro de que se entienda y espero que los demás también lo hagan.

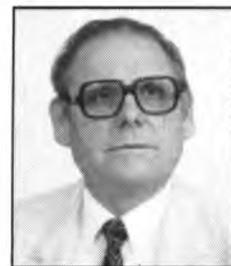
Si señor, me entienden porque me contestan a lo que yo les digo. ¿Qué le parece?

Me parece una maravilla. Bueno, le dejo. Siga usted durmiendo que el día es largo.

Pues sí, mientras no llueva aprovecharé un ratito más ¡Chao!

Y dejamos a nuestro nuevo amigo bajo el pino, contento con su suerte y sin más aspiraciones que dormir tranquilo.

¿Que mundo más feliz si todos fuésemos así?



Por José Alvarado



centro óptico
MEDITERRANEO



*Si no te gusta tu imagen, pásate por
Centro Óptico MEDITERRÁNEO. Verás que cambio.*

SUPER OFERTA

Gafas de Sol Graduadas
desde 8.500 Ptas.

En S'ARENAL:

C/. Botánico Hno. Bianor, 3-A - Teléfono 49 28 14

Al presentar este cupón, una
revisión de oído totalmente
gratuita, garantizada por:



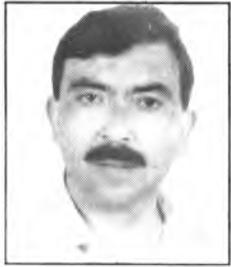
amplifon

THE QUESTION

Esos locos bajitos

Los vimos llegando como eran. Si, como eso, como niños; ellos con zapatos nuevos y ellas con su camisita de canesú. Venían acompañados de los funcionarios de la LOGSE, ¡jo, que siglas!, con lo fácil que sería decir "bachillerato" esos profesores de pantalón vaquero, zapatos marca Yanko y camisa a cuadros planta segunda del Corte Inglés. Y ocuparon de forma ingenua y bulliciosa el Parlament. Miraron, tocaron y preguntaron sobre lo divino y lo humano. Para ser veraces más por lo segundo que por lo primero, pues para lo primero, valga la redundancia, les tendrían que haber llevado a la Seo.

Uno que en toda su vida la única Cámara que visitó fue la del Consejo Nacional del Movimiento, esto por cuestiones obvias o cosas de un viejo general que amordazó la soberanía



Por Manuel Manjón

popular durante unas décadas y puso a los leones de la Carrera de San Jerónimo a sestear y al Parlament de Balear de

vacaciones. Pero no se crean que aquel madrileño edificio lo visité de buen grado, ni mucho menos. Primero porque yo no era Procurador en Cortes y segundo porque en aquellos tiempos ya pasaba uno de por el Imperio hacia Dios y si me apuran hasta del inquilino del Pardo. Lo visité obligado y vestido de marinerito que era en aquellos tiempos el uniforme de los infantes pertenecientes a la baja burguesía matritense, "las niñas todas con tirabuzones y semblante de arrobamiento ante tanta grandeur, como diría Marguerithe Duras".

Entre aquellos y estos escolares, median unos treinta y cinco años y la diferencia entre unos y otros es que si bien estos de hoy día podían preguntar, tocar y mirar, a nosotros, niños de los años 50, no se nos permitía ninguna de las tres cosas. A lo más que llegamos fue a hacernos una foto junto a Rodríguez de Varcancel, Pilar Primo de Rivera y José Solís.

En una palabra, que todos los escaños del Parlament quedaron ocupados, esta vez de forma pacífica que es la única forma de ocuparlos ya que Pavía y Tejero no encajan en los tiempos actuales.

Y preguntaron a diestro y siniestro. Y fueron críticos, cosa que estamos perdiendo los que nos llamamos adultos. Y dijeron que ellos tenían que ser los únicos depositarios de su intimidad y que a pesar de todo existían dos mundos: el de los peques y el de los mayores. Yo coincidí plenamente con ellos. Es más, pienso que no existen dos mundos, sino tres: el de los niños, el de los mayores y el de los muy mayores.

Una de las cosas que yo no tengo claro, es que si fueron remunerados por su asistencia al Pleno de la Cámara Autonómica; total el gastar unos cientos más de duros no sería problema y todos tan contentos, sobre todo los escolares.

Lo que más me llamó la atención fue una frase que se lanzó desde un escaño. "El derecho a ser niño es el derecho a no ser un adulto precoz".

Entrañable chiquillería. Pueden ser bajitos pero no locos, y mucho menos tontos.

Osease, que esos locos bajitos sólo se dan en la canción de Serrat. Pues, que bien.

UNA EXCURSION CON "SA NOSTRA"

Una muy agradable excursión resultó la organizada por la entidad "SA NOSTRA". Salimos de S'Arenal en autocar, en un grato ambiente de amistad y camaradería.

Al poco tiempo nos encontramos con otros autocares, llenos de gente que como nosotros intentaban pasar un día de sana alegría, como así fue.

Visitamos varios pueblos de la isla. Pasamos por Montuiri, Villafranca, Manacor, Porto Cristo, Petra, Ariany. Por cierto en este último punto dicho, el amigo Juan Ferrer Ramis nos fue explicando en la misma iglesia y calles del pueblo, avatares importantes

en la historia del mismo Ariany. Mencionó el Marqués de Mondejar y de Ariany, ahora fallecido, contó episodios muy interesantes dentro del caminar arianyer.

Al mediodía, comida y baile. La gente se divirtió mucho.

Quienes estaban al frente de la excursión, como eran el mencionado Juan Ferrer; el delegado de Lluçmajor

Asterio Martín o el delegado de S'Arenal, Jordi Mulet, todos recibieron su enhorabuena y solicitudes, verbales, de que se organicen nuevas excursiones por el interior de la isla. La primavera, con diadas espléndidas que nos suele regalar, puede ser un motivo más para volver prontamente a disfrutar recorriendo Mallorca con "SA NOSTRA".



Después de la comida, animado baile. La excursión con "Sa Nostra" estuvo muy bien organizada

ESE

DESDE LA PORCIÚNCULA

Es cuestió de sensibilibidat y compromiso

He pasado noches, sólo, en los Andes Peruanos y en Matto Grosso, pero donde experimenté soledad y miedo fue en medio de la gente y en una ciudad grande, en el corazón de Londres.

Debido al retraso, no pude conectar con otro tren y me vi obligado a pernoctar allí. No conocía a nadie, fui recorriendo hoteles al alcance de mi bolsillo, pero todos tenían el letrero de "Full". Opté por volver a la "Victoria Station" y dormir en un banco.

Entre ruidos, luces, prisas, palabras que no comprendía y puertas que se me cerraban, aquel anochecer se extendía como una losa que me iba aplastando, sentía la oscuridad espesa, sólida i asfixiante.

No se si alguna vez la negritud de la noche ha puesto al descubierto tu fragilidad. La oscuridad nocturna despierta muchas fuerzas que han de permanecer ocultas, pero también puede poner en contacto con el misterio que lleva a la iluminación. La londinense me chafó.

Estos días siento las noches distintas y me invitan a diluirme en ellas para participar del misterio cósmico y humano de la tiniebla y la luz, de la vida y de la muerte.

Veó a Hyakutake con su cabeza brillante y su cola extendida. El cometa que a 15.000.000 kiló-

metros de distancia, nos grita que hay luz y que hasta dentro de 15.000 años no nos lo podrá repetir; veo como se va redondeando la primera luna llena de la primavera que invita a celebrar la pascua, la fiesta de la luz.

La misma luna que, desde hace miles de años, recuerda a los Israelitas que hay que celebrar la liberación de la esclavitud Egipcia. La misma luna, bajo cuyos rayos plateados, en el huerto de los olivos, Jesús lloraba porque sentía miedo al poder de las tinieblas de aquella noche de sombras traicioneras y mentiras, y pedía a Dios que le diera fuerzas para ser fiel a su misión de siendo carne de cañón del mal, arrancarnos de sus garras para elevarnos a la dignidad de artífices del bien.

No todos tienen la sensibilidad ni la voluntad de sumergirse en el misterio de Pascua, hay quienes pasan de ella, quienes la miran desde fuera y quienes la hacen espectáculo.

Es bueno sentir el enigma de la noche, sin dejarse atrapar por las tinieblas, la oscuridad y la tristeza, y descubrir que es el camino hacia la luz.

Observa a tu alrededor: a tu familia, a tus amigos, a tus colegas, a los desconocidos, que pasan cerca de ti. Fíjate en la vaciedad y la hipocresía que hay en muchas conversaciones y en el clamor angustiado y buenos

deseos de otras. Atrévete a dar un vistazo al mundo del sufrimiento, de la opresión, del engaño y del desencanto.

Es verdad que hay colores, encanto y atracción, pero no disipan las oscuridades ni dan sentido a los claroscuros.

En Pascua celebramos que Jesús, desde las tinieblas de la muerte y desde la oscuridad del sepulcro, irradió una nueva luz sobre el cosmos y que, desde aquel amanecer, nuestra existencia se abrazó con la razón de su propio ser, con la belleza, con la felicidad y con la armonía.

¿Por quienes apostamos? ¿Por los que oscurecen la luz? ¿Por los que no creen en ella? ¿Por quienes se empeñan en un nuevo amanecer?

Primavera y Pascua vienen de la mano. Siempre después de los rigores del invierno. Ambas son vida y promesa. Para apreciar su oferta y su fuerza sólo hay un camino: sensibilidad y compromiso.

Ojalá, la mañana de la Pascua, sintamos que todo puede ser mejor y "Per molts d'anys".



Por Pere Ribot Mestre



ABIERTO AL PÚBLICO

DESDE 1976

HORARIO COMIDAS:

DE 12,30 A 16 HORAS

Y DE 18,30 A 24 HORAS

COMIDA PARA LLEVAR A CASA

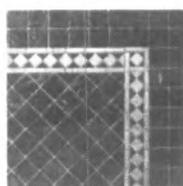


Soluciones Avanzadas

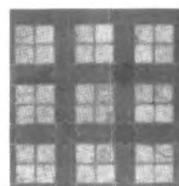
Porque conocemos las exigencias de un buen profesional: calidad, prestaciones y buen gusto.

Seguro que le interesará conocer nuestra gama de productos destacados por su resistencia y dureza, especialmente ideados para facilitar el día a día y garantizar el uso y disfrute de sus clientes, sin problemas y durante muchos años.

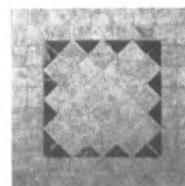
Para que su establecimiento esté a la altura de sus exigencias le damos la respuesta más completa y satisfactoria, visítenos.



Verde Malaquita



Marfil-Terracota



Rosa-Negro

Pavimentos naturales antideslizantes

f **almacenes
femenias s.a.**

Azulejos y Pavimentos

Poligono Son Castelló:

Vía Asima, 1. Tel: 430484 - 430495.

Fax: 206998

Llucmajor:

Ronda de Migjorn, s/n

Tel: 660856, Tel/Fax: 660701

El Arenal:

Diego Zaforteza, 3

Tel: 491650 - 491611, Fax: 491558

CRÒNIQUES D'UN DIA QUALSAVOL

Feim rialles

Tot un Premi Nobel de narrativa, la mallorquina Carme Riera amb una senzillesa cautivadora, ha manifestat als mitjans de comunicació que no té sentit contar una cosa a un lloc, si no és amb la llengua rutinària que cada dia es parla.

ELS NOSTRES INTEL·LECTUALS volen treure faves d'olla i sempenyen en que tots parlem i escriguem amb la llengua catalana i pot ser tenguin una part de raó, però no tota. El dilluns dia denou de Març a l'Ultima Hora, un senyor anomenat Estades de Moncaire, que a més es definia "pancatalanista", en castellà escrivia o relatava unes vivències seves al seu poble. Sols un mot en contra, diu tot una guardonada Carme Riera. "El cura dijo la misa en un mallorquin "gomella" (supos que volia dir gonella) i dijo: "prengué la copa amb vi o El Senyor sia amb voltros). I qué deim noltros quan conversam amb els nostres amics i coneguts, senyor Moncaire ?.

Una altra. Un matrimoni sevillà que fa uns quants d'anys que fan feina amb un dels nostres taxis, lluiten, li vaja com i, per integrar-se a la nostra terra en tots els sentits. Tenen una nineta d'uns sis anys que no li costa tant com a ells girar la llengua. S'altre dia de pagès deia a sa mare: "mamà, me haces un bocadillo con sobrasada i me iré a jugar a la arena". Sa mare va mirar aquest col·laborador de S'Unió gojosa i li va dir: "Si ho dius en mallorqui, totduna". Respongué sa nina: "me fas un entrepà amb botifarra i aniré a jugar a la sorra". Francament per un servidor va ésser deplorable i una mambelleta a sa cara. Tot quan havia lluitat per integrar-se a sa nostra terra quedà en no res. Quan hem dit els mallorquins un entrepà ? Mai. Noltros hem dit sempre pa amb oli, pa amb camaiot, però mai entrepà de res. No vaig tenir coratge per dir-li que els seus mestres no eren mes bàm-

bols perquè no s'havien entrenat. Hem arribat a tal punt d'estúpides catalana que lo nostro ja no és cult ni té sentit. Està mal vist, pels intel·lectuals, és clar, dir "cridem per telèfon"; ara hem de dir "truquem per telèfon"; "la nina" no "sa nina"; "parlar" no "xerrar"; "dons" no "idó" i un caramull de barbaritats més.

Els valencians s'ho monten a sa seva manera i s'en foten dels qui sempre han volgut ésser el germà major. Un exemple: Quan fan l'informació del temps, li diuen l'oratge i no com noltros que deim núvols a nes niguls. A partir d'ara, si el Director i el Coordinador (quina paraula, Déu meu, per un qui retura) ho autoritzen, "Crònica d'un dia qualsevol" s'escriurà d'una manera qualsevol lo (no el) que ja és una manera de contar coses. Betivadell quin taco. Escriurem encara que sols sigui per un pic, així com xerram i el que no ho entengui que cridi al nostro director que té poques feines. Passant ja a ses nostres, avui ferem una crida de participació a la més entranyable de les nostres trobades: es nostro PANCARITAT.

ES PONT DE SES SET BOQUES un any més serà, si Déu vol, es lloc a on podrem prendre força per un estiu que pareix serà feixuc en feina però econòmicament satisfactori. Sa majoria d'edat d'aquesta meravellosa trobada, que abans no teníem, fa que tornem al vertader esperit que tot Mallorca sempre ha celebrat, compartint ses darreres panades amb sos amics, veïnats i parents. Aquelles grandioses paelles i ses torrades de pinyol vermell han estat una gran cosa per promocionar i donar a conèixer es nostro Pancaritat. Però ara enyorram un poquet tastar ses virgueries de panades mallorquines, gallegues, sevillanes i perquè no, catalanes. Robiols, crespells "mones de Pasqua" baix l'atenta i bondadosa

mirada d'es Set Ulls d'es nostro Pont, ja fa que aquesta qualsevol manera de fer una crònica tenguin qualche taqueta de saliveta (mirau sa plana ben arreu i la veureu). Pensau arenaleres, cadeneres, llucmajoreres, badieres i tots els que tant estimau aquest redol que no és sa festa de ningú.

ES SA FESTA DE TOTS.

Nota per s'intel·lectual que pegarà es crit a n'el cel.

De Cabrera fins Andorra, ara la Ciutat Condal, vol fer un Estat Federal i el mallorquí intel·lectual serà co.... s'animal ?.

Passa enrera i mà a sa gorra per ésser original canta l'Himne Nacional fet a Catalunya, és natural nomenant una filadora; s'oblida de La Beata, del Carro Triunfal que tants de mallorquins va socorre.

A s'arena ja li diu sorra i ara què direm a S'Arenal ? Mare meva, ES SORRAL. A un xalet li diu torre i a un teuladé: un pardal, (això era pecat venial que se convertia en mortal si nomenaven sa cotorra).

S'entrepà català no li fa mal però si es pa amb oli i sal, perquè això si, ell va de gorra. Que s'en vagi a la porra o com es pins a escampar borra ES NOSTRE INTEL·LECTUAL.



Per Tia Vallespir



**INSTITUT
D'ENSENYANÇA
SECUNDÀRIA
LLUCMAJOR**

FORMACIÓ PROFESSIONAL CURS 96/97

CICLES FORMATIUS DE:

INICIACIÓ PROFESSIONAL

- Operari/a en instal·lacions elèctriques de baixa tensió. (1 any)

GRAU MITJA

- Equips i instal·lacions electrotècniques. (2 anys)
- Gestió administrativa. (1 any)

GRAU SUPERIOR

- Administració i finances. (2 anys)
- Muntatge i manteniment d'instal·lacions i processos. (2 Anys)

PREINSCRIPCIÓ

DEL 15 D'ABRIL AL 7 DE MAIG

MÉS INFORMACIÓ TLF: 66 03 66 FAX: 66 22 88

ACOCIACIÓN VECINOS S'ALGAR *Ante una gran jornada de amistad*

Para el día 21 de este mes de abril, se anuncia una denominada "Gran Jornada de Amistad", convocación de la Asociación de Vecinos s'Algar.

Y ya se sabe, amistad, quiere decir afecto, apego, cariño, unidad o devoción, adhesión o estima, simpatía o franqueza.

Junto a los vecinos de s'Algar está asimismo la Hermandad Rociera y se cuenta con la colaboración del Consell de Dones de les Illes Balears, Ajuntament de LLucmajor, Asociación Cultural Andaluza, Agencia de Seguros Sbert-S'Arenal, Carnecería Zaragoza, Asociación Comerciantes Mercado Municipal, Aquacity, Coca-Cola, entre otras.

Lugar, el pintoresco "Campo Roses". Habrá juegos y baile todo el día. Ello, con el slogan de "Para todos y para todas, grandes y chicos".

Para la inscripción y venta de tickets en las dependencias de la Asociación Vecinos de s'Algar (Edificio los Soles).

Se necesita chica de 16 a 20 años para cuidar niña de 4 años.
De las 17 h. a 20 h.
Informes al
Tel. 26 37 88

S'UNIÓ
DE S'ARENAL

ÉS FER POBLE
Subscriuiu-vos-hi

BAR EL CORSARIO

El Rincón del Jamón

**Especialidad
en Jamónes y
Pa amb oli**



Sebastian Barceló (en Tiá des Bacomo)

**Un punto de
encuentro
para mis
amigos**

C/. Historiador Diego Zaforteza, 27 • El Arenal • Tel. 26 38 04

EN LA 13 DENUNCIAS

Cuanto sinsabores y disgustos se podrían ahorrar si los que tienen la obligación de gobernar, es decir, de cuidar de nosotros, tuvieran un poco de sentido común y nos escucharan de vez en cuando. No, no nos referimos a sólo cuanto se publica en esta Revista sino a lo que suele convertirse en vox populi por lo abultado del error o equivocación que por otra parte, todos cometemos. El mérito está en querer seguir el refrán popular que dice: que de sabios es rectificar y de necios persistir en el error.

Cuando se hizo o inauguró el nuevo trazado y ampliación de la Carretera de S'Arenal a Lluçmajor, pusimos sobre el tapete varias anomalías que no solamente nosotros sino cuantos transitaban a menudo por dicha carretera sufríamos y tanto es así que desde estas páginas la bautizamos con el nombre de la Pequeña Calobreta por lo sinuoso de su trazado y por lo peligroso del mismo.

Uno de los puntos que denunciábamos y cuya denuncia apoyamos con una fotografía, es la unión entre el tramo de la carretera vieja que va desde Sa Rotonda de s'Esclatassang (que oportunidad se perdió para colocar allí un monumento al Trencador de Marés) pasando por Ca'n Pere y desembocando en la general que viene de Palma.

Hay en esta desembocadura un peligro siempre latente que pudiera muy bien ser evitado, sólo con prolongar

un poco más el carril que viene de S'Arenal. Y sitio hay para ello.

Son muchos los topetazos que ahí se dan y el que nos ocupa es el de una guapa señora, joven señora de Lluçmajor, con comercio en S'Arenal y por cuyo motivo usa dicha carretera con mucha frecuencia.

Pues bien, lleva ya un mes, y lo que te rondará mañana, sentada en una silla con un collarín con unas vértebras en mal estado debido a un topetazo estúpido en el citado lugar y que no se hubiera producido, si se hubiera prolongado un poco más el carril de acceso.

Con la entrada del buen tiempo, los árboles sembrados en la Avenida de las Américas, están sacando ya sus hojas. No todos porque alguno está muerto. No sería la hora de plantar o de trasplantar un nuevo espécimen de esta clase de arbolado, que a no dudar dentro de poco dará un aspecto al de por si ya bonito paseo o vía de desogestión automovilística.?

Nos dice un vecino que escribamos que en S'Arenal no hay, y hace falta, un Punto Verde para reciclaje de toda clase de objetos. Nos dice que hay contenedores para cartón, alguno para cristales y los generales. Pero nos pregunta donde se tiran las bombillas fundidas, pilas, etc.

Queda dicho.

TRIBUNA PUBLICA

DESAPARECEN DE LAS PALMERAS 300.000 METROS CUADRADOS

Fue un lector y a la vez comunicante quien nos sugirió el atractivo título de Tribuna Pública para denunciar lo que a él, y no le faltaba razón, le parece una incomprensible operación.

Nuestro comunicante de quien omitiremos el nombre, nos enseñó una comunicación del Ayuntamiento de Lluçmajor en la que se le exigía una cantidad a pagar por dos solares que tiene en la cercana y bella urbanización de Las Palmeras.

En el escrito que reproducimos en parte, se le exigía unas cantidades que sumadas suponían un montante de 133.154 Pts por contribución especial para realizar obras de saneamiento. Este escrito lleva fecha de 3 de abril del pasado año.

Fechado en 21 de Diciembre pasado, recibe nueva comunicación en la actual por el mismo motivo y concepto se le piden 194.112 Pts. Personado en las oficinas de Lluçmajor se le dice que es una equivocación y que la segunda cantidad es la válida.

Examinados ambos documentos, se nota que en uno se pone como módulo de reparto para fijar las con-

tribuciones 218.223 metros cuadrados y en la segunda comunicación se fija como tal módulo de reparto 518.223 metros cuadrados, es decir una diferencia de 299.930 metros de superficie. Faltan 70 para los 300.000.

Y continua nuestro comunicante. Esta superficie traducida a cuarteradas es una barbaridad tan grande... Yo no sé cuantas son ahora mismo, pero calculo que deben llegar a las 40.000.

¿Y que extensión tiene, sigue preguntándose nuestro hombre, toda la urbanización?

Son preguntas que desde esta Revista no podemos contestar, pero que si esperamos pueda hacerlo la Sección correspondiente del Ajuntament de Lluçmajor, para aclaración y sosiego de nuestro comunicante, a quien, a decir verdad, vimos bastante "empipat".

SITUACIÓN FINCA:

Las Palmeras Solar 661

COSTE DE LAS OBRAS:

49.382.648 PTS

PORCENTAJE A APLICAR:

42%

C. DE LA OBRA A REPAR-

TIR ENTRE BENEFICIARIOS:

20.740.712 PTS

MÓDULO DE REPARTO:

518.223 M2

VALOR DEL MÓDULO:

65,176 PTS/M2

SUPERFICIE DE LA FINCA AFECTADA:

998 M2

IMPORTE CUOTA:

65.045 PTS

SITUACIÓN FINCA:

GARROVER Nº 61

COSTE DE LAS OBRAS:

44.382.648 PTS

PORCENTAJE A APLICAR:

42%

C. DE LA OBRA A REPAR-

TIR ENTRE BENEFICIARIOS:

20.740.712 PTS

MÓDULO DE REPARTO:

218.293 M2

VALOR DEL MÓDULO:

95.01318. PTS/M2

SUPERFICIE DE LA FINCA AFECTADA:

998 M2

IMPORTE DE LA CUOTA:

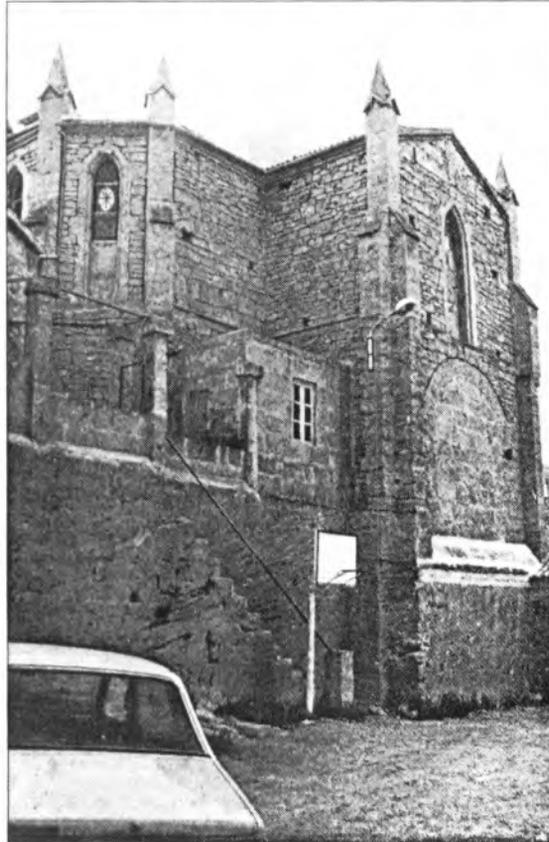
94.823 PTS

ANTE EL I CENTENARIO DE LA INAUGURACIÓN DE NUESTRA IGLESIA

El próximo mes de julio, se cumplirán CIEN años de la construcción e inauguración de nuestra pequeña iglesia, lo que ahora llamamos Sa Capella Antiga y que nuestros predecesores en este lugar bautizaron con el nombre de Oratorio de Nuestra Sra. de La Lactancia.

CIEN años en que nuestro Balneario de S'Arenal o Pouet d'en Vaquer o Caserío d'es Republicans, empezó a tener sus hábitos de vida teniendo como cordón umbilical el oratorio situado sobre el montículo que ahora es la c. Vicaría y cuyo solar donó generosamente el padre de nuestra insigne María Antonia Salvá.

Si grande fue la fiesta que el día 12 de julio vivió el pueblo de Llucmajor junto con nuestros pocos residentes, no menos grande quieren ahora los rectores de nuestra Parroquia con el P. Jordi al frente, que sea la conmemoración de aquella efemérides y a tal efecto están elabo-



Vista del ábside y brazo izquierdo del crucero de la iglesia. Tras él en 1928, se construyó la Casa Vicaría, merced a la entrega de Mn. Sebastián Garau Planas. (Foto Juanet - Cortesía de Tomeu Sbert)

rando un programa que sea digno recordatorio del evento.

Y así ya casi están perfilados actos culturales y religiosos que iremos adelantando en próximos números, pero que en lo que se refiere al Acto Inaugural está ya casi programado.

El día 27 de este mes de Abril, a las nueve de la noche y en uno de los locales parroquiales todavía a decidir, el Dr Bartolomé Font Obrador, eminente historiador y cronista oficial de Llucmajor, dará una charla bajo el sugestivo título de S'ARENAL: 100 ANYS ENRERA. Al final de esta disertación se tiene pensado hacer una proyección de diapositivas con comentarios de personas altamente documentadas.

Este será el cohete que dará comienzo a los entrañables actos del no menos evocador centenario del edificio alrededor del cual ha surgido y crecido este querido pueblo al que ahora llamamos S'Arenal.

Dada la calidad del conferenciante y el carácter del acto, se espera una masiva afluencia de público.

TRANSPORTES Y MUDANZAS



M. Henares

SERVICIO MALLORCA PENÍNSULA

☎ 44 13 64

C/. Berga, 29 - 1º - 1º

07600 S'ARENAL (Mallorca)

Karl Vorgic

DENTISTA

COL. 259




Clínica:
Laud, 3 (esq. Mar Menor) - Tel. 26 83 90
(sobre Restaurante Mar Menor)
LAS MARAVILLAS
Playa de Palma

Horario de Consulta:
Lunes-Martes-Jueves
de 9 a 12:30 h. y de 15 a 19 h.
Miércoles de 15 a 19 h.
Viernes de 9 a 14 h.

MARMOLES ARENAL, S.L.

MARMOLES Y GRANITOS
NACIONALES Y DE IMPORTACION
CALIZAS Y ARENISCAS
SOLADO Y COCINA

Exposición y venta:
Carretera Militar, 277 - Tel. 26 63 25

Talleres:
C/. G. s/n - Tel. y Fax: 49 22 71

07600 S'ARENAL

INSTALACIONES ELECTRICAS



Instaladora 2001 S.A.

Proyectos y presupuestos

C/ Asdrubal
Esquina Crta. Militar
Telf. 26 35 75

S'Arenal

TODOS GANAN, NADIE PIERDE.

Ha pasado la campaña electoral, donde nos han hecho la corte cual si fuésemos novias quinceañeras, todos los políticos, de izquierdas de derechas o de centro, lo mismo da. Ya sabemos por triste experiencia, en que paran todas las promesas de "Sus Señorías" una vez alcanzado su objetivo.

Ha pasado la campaña y han pasado las elecciones. Como siempre todos las han ganado, nadie pierde nunca. Pero el hecho es que unos han tenido más votos que los otros y ahora tienen el derecho de formar gobierno y la obligación de entenderse entre ellos y nosotros el derecho a reclamar que nos dejen en paz y a exigirles que hagan las cosas bien y en beneficio de los ciudadanos. De todos los ciudadanos, no sólo de unos pocos. Que actúen con honradez y defiendan los intereses de todos, tal y como han prometido hasta la saciedad.

Fui de las personas que se ilusionaron cuando se estrenó la democracia. Sentí una gran esperanza, no sabía muy bien porqué, ésta es la verdad. Pero palabras como LIBERTAD, IGUALDAD Y SOCIALISMO, sonaban a algo nuevo y bueno que con anterioridad no había oído. Y todo parecía que había de ser distinto a lo que habíamos vivido hasta entonces.

Aunque a mi personalmente ni a mi entorno, no me había afectado, si pensaba que en el régimen anterior había muchas personas que padecieron y fueron perseguidas por el sólo hecho de tener ideas propias, distintas a las de los que en aquellos momentos gobernaban, personas que no conocía pero que sabía que eran honradas y a las que la defensa de sus ideales llevaron a la persecución al miedo y a la cárcel.

Ha bastado, no obstante, algo más de una década, para darme cuenta de que todo fue un sueño y que lo más notable que han hecho los políticos, que en teoría debían terminar con aquella vergonzosa situación, ha sido implantar la desvergüenza, usar de los caudales públicos en beneficio propio, colocar a sus amiguetes y sustituir por ellos mismos a los que antes oprimían a los débiles.

No negaré que la libertad de expresión no haya sido respetada, pero poco más se ha hecho. Hoy los pobres son tan pobres o más que antes. Nos acribillan a impuestos para agigantar la administración y como siempre viven bien los que mandan y los que a ellos se arriman.

No es cuestión de hacer propaganda ni a favor ni en contra de nadie. Es

cuestión de exigir honradez y si no es demasiado pedir, educación y buenas maneras, gobierno honrado y oposición leal.

Oponerse por oponerse no hace sino entorpecer y perjudicar al administrado.



Per Joana M. Nadal Guasp

NOTA DE LA REDACCIÓN:

Joana María Nadal, es una mujer valiente, sin pelos en la lengua, cuyo valor tiene sobradamente acreditado.

Fue la primera mujer "Concejal" del Ayuntamiento de LLucmajor, en los tiempos en que las mujeres en política eran una "Rara Avis". De su buen hacer quedó constancia aunque como siempre hubo en vez de reconocimiento, olvido y desdén. Bienvenida a nuestras páginas Joana María, esperamos una asidua colaboración.



MICRA desde 1.215.000 ptas. *



PRIMERA desde 1.936.000 ptas.*



TERRANO II desde 2.834.000 ptas.*



SERENA desde 2.289.000 ptas. *



ALMERA desde 1.921.000 ptas. *

Seas como seas hay un Nissan pensado especialmente para ti.

*PVP recomendados (IVA, impuesto de matriculación -excepto Serena-, transporte, Nissan Assistance y sobrelavación vehículo usado incluidos) en península y Baleares. Oferta válida para unidades en stock matriculadas antes de fin de mes. Equipamiento disponible según versiones. Unas excepcionales condiciones con NISSAN FINANCIACION

INTERNET: [HTTP://WWW.NISSAN.ES](http://WWW.NISSAN.ES)

AUTO NOGUERA, S.A.

GREMIO CARPINTEROS, 28 - POLIGONO SON CASTELLÓ - TEL. 29 58 50 - PALMA DE MALLORCA
ARAGON, 33 - TEL. 46 14 64 - PALMA DE MALLORCA

AGENTE OFICIAL: TRF MOTOR C/ BISBE ROIG, 63-A - TEL. 12 01 23 - LLUCHMAJOR



AHORA
Nissan



Boletín de Suscripción

Sr. D. _____

Domicilio _____

Población _____ Tel. _____

Banco _____

Agencia _____ N.º Cta. _____

Fecha _____

Firma, _____

Precio Anual: 2.000 ptas. _____

Sr. Director:

Caja/Banco _____ Agencia n.º _____

Ruego atienda, hasta nuevo aviso, los recibos que la Revista "S'UNIO DE S'ARENAL" le presentará contra mi cuenta número _____

Fecha _____

Atentamente, _____

LEA S'UNIO DE S'ARENAL

Aquí se vende S'Unió.

En Llucmajor

Libreria y Papeleria ROCA

C/. Parroquia, 2

Estanco C'an Paco

C/. Obispo Taxaquet, 9

En S'Arenal.

Papeleria Balears

Carretera Militar, 265

Estanco Rosselló

Carretera Militar

Papeleria Papers

C/. San Cristòfol, 49

Papeleria Ferrer

C/. Berga, 33 (esq. C/. Vicaria)

Estanco Amengual

C/. Trencadors, 30

Papeleria Plaza

Pl. Mayor, 3

Papeleria Bahia

Frente Hotel Bahia Palma

Estanco Ses Cadenes

Carretera Militar

Kiosco Balears

Avda. Miramar - sobre el puente

Papeleria Juiz

C/. Cannes

Papeleria Sastre

Pl. Maia Cristina - esq. C/. Salud

Papeleria San Cristobal

C/. San Cristobal, 9

Papeleria Cristal

Diego Zaforteza, 8

Papeleria Famyli

C/. Cannes - Parada de autobuses

OBRES de MESTRES



Hi ha objectes que d'una sola mirada ens atrauen, no sabem el motiu però ens agraden. Són les Obres dels Mestres Artesans.

Objectes fets segons vells procediments o, de vegades, fruit de la innovació i la creació dels artesans d'ara.

Per això la Conselleria de Comerç i Indústria del Govern Balear crea l'etiqueta de "PRODUCTES DE QUALITAT ARTESANA".

Per protegir els vells artesans i per promocionar els nous creadors. Així quan vostè compra un producte artesanal, aquesta etiqueta és tota una garantia.

GARANTIA ARTESANA

A l'hora de triar,
cerqui aquesta etiqueta.

Es un missatge de:



GOVERN BALEAR

Conselleria de Comerç i Indústria

3ª EDAD, JUBILADO A LOS 10 AÑOS O LA NEURASTENIA POR CORREO.

HOY VOY A HABLAROS DE LO QUE HA SIDO MI VIDA Y MI GANADA JUBILACIÓN.

Me llamo por parte de padre RENAULT SUPERCINCO y por la de mi madre P.M. 6398 AK, nací el otoño del 86 por lo tanto en éste año cumpliré los 10 años.

Las conversaciones oídas en mi interior me han dado a entender que de los muchos vehículos que han pasado por las manos de mi jefe, ninguno ha sobrepasado de los cuatro años, lo cual llena de satisfacción todas las moléculas de lo que está compuesta la aleación de mi carrocería. (no es para menos ¡nunca lo he dejado tirado!). Claro que no todo el mérito es mío, aunque a veces he parecido un palo de gallinero en mi exterior, pero cuando se ha tratado de mi interior al más leve extraño hemos acudido

a una clínica similar a la que me parieron y sin ninguna clase de post-operatorio he vuelto a salir como un recién nacido, he aquí el porqué en todas las revisiones oficiales a las que he sido sometido he salido triunfante a la primera.

Para que nadie crea que soy un timorato miedoso, quiero relatar que inmediatamente después de estrenar cuatro zapatos nuevos, llegué a correr cerca de 140 km/h claro que fue por muy poco tiempo y por autopista, pero al comprender mi amo que esto no era ninguna heroicidad, nunca más he sobrepasado los límites de lo establecido. ¿Para qué?. Podría ser que las agallas de quien me guía estén algo oxidadas ya que por mi hubiera

continuado hasta llegar al destino, claro que no se el porqué ya que nunca se lo he preguntado.

Todo esto contribuye a que mi robustez no sea descafeinada y que me sienta con el mismo nervio del que más, lo que prueba sobradamente esta afirmación es el hecho que gracias a mi asiento trasero abatible he llegado a cargar algunas veces 500 kg ya fuese de pienso o de cemento y siempre por asfalto

sirviendo de donante de miembros por muy altruista que esto sea.

Hace poco tiempo que para que lo anterior no se produzca el jefe ha adquirido una prima consanguinea mía más joven que yo y que nació para la carga (y esta sí que carga de verdad)llamada RENAULT EXPRES Y PM 5810 AK respectivamente por parte de padre y de madre.

Dando por resultado que yo reluciente y limpio descanso casi toda la semana acudiendo sólo a cenas, fiestas y alguna que otra excursión y demás disfrutando de una jubilación muy bien pagada.

Yo por mi parte procuro portarme bien con esta familia que tan bien me ha tratado a pesar de que creo que seguiré

con ella en espera que algún descendiente de su prole llegue a la mayoría de edad y en el supuesto que sobreviva a esta nueva singladura ya os contaré en que lío me habré metido.

Jo de jove era garrit i encara puc anar quan qualcú me vol passar pens si és frissar ¿Té sentit? o el té més tard per plorar.



(cosa que agradezco).

Después de tanto tiempo juntos, siento que mis mandos son como una prolongación de los miembros de quien me guía, supongo que se comprenderá la gran y entrañable identificación que existe después de dos lustros sin que haya mediado ni siquiera una sola discusión.

También a veces me doy cuenta con la cara de tristeza con que me mira, pienso que debe pensar en reemplazarme por otro nuevo, pero siempre se vuelve atrás, es natural que 10 años de un querer recíproco se puedan tirar así sin más por la borda y sé también que nada le gustaría verme en un cementerio como tantos otros apilados o achatarrados



Por Jaume Oliver "Pelin"

CENTRO OPTICO EXPOLENT



OPTICO OPTOMETRISTA
CONTACTOLOGO

novedades '96

GUCCI

GIANFRANCO
FERRE
LUNETTES

Burberrys
OF LONDON

pierre cardin

Paloma Picasso

GIORGIO ARMANI
OCCHIALI



07600 S'Arenal
Telef. 44 13 74

★ **STING** ★
Eyewear

YVES SAINT LAURENT
PARIS

Nueva
dirección:
San Cristóbal, 30

ACONTECIMIENTOS ABRILEÑOS

SEMANA SANTA

Es muy posible que cuando esta Revista llegue a sus manos, la Semana Santa 1996, haya pasado ya a la historia. Lo lamentamos. Todos los meses desde hace mucho tiempo salimos a mediados de mes y a partir de éste es nuestro propósito adelantar la salida, aunque no tanto como estar con Vds. antes del Jueves Santo que este año es muy temprano si al mes de Abril nos referimos.

No obstante a poco que acompañe el tiempo y lo hará, estamos seguros que nuestras celebraciones y procesiones serán tan o mas concurridas que en años anteriores y que todos habremos vivido intensamente estas fechas.

RECITAL DE POESIA

Cono cada año este también nos hemos propuesto celebrar el Recital de Poesia que ya empieza a ser típico y tópicos en nuestro pueblo.

Este año el Recital se celebrará en el local de la antigua capilla que este verano cumple su mayoría de edad como veremos mas adelante.

Será por nuestra parte un pequeño homenaje a este ya vetusto edificio que tantos acontecimientos de todo signo, siempre nobles empero, ha albergado entre sus paredes.

La hora para el Recital será la de

las nueve de la noche del día 13 y está previsto que actúen Magdalena Servera, Juan Perelló, Tiá Vallespir, Miguel Monserrat, María Antonia Alzamora, Paquita Cañellas, Magdalena Noguera, Jaime Alzamora, Juan Ferrer, Tomeu Sbert, Jaime Oliver, Josep Casadesús, Agustina Noguera, Mateu Monserrat, Verónica Santander y algunos representantes de los colegios cuyos nombres esta Revista en estos momentos desconoce.

PANCARITAT O DIUMENGE DE L'ANGEL

Una semana justa después de la celebración pascual, ya hace siete años que vamos todos al Pont de Ses Set Boques a pasar un día de asueto, de jolgorio, de amistad, de camaradería y de pasarlo bien todos con todos.

Este año consideramos que ya el Día del Pancaritat ha salido de su nido y ha cobrado vida propia, como la tiene en todos los pueblos de Mallorca.

Por ello habrá algún pequeño cambio, pero que no afectará para nada a la idea central y fundamental de la celebración de este día. Al objeto de que esta diada no quede vinculada a nada ni a nadie, queremos que sea el mismo pueblo de S'Arenal, tanto de la ciudad de Palma como de Lluçmajor, la que sea el eje de la festividad. Y así no ten-

dremos ni paellas ni torradas. Cada cual, como en el resto de Mallorca, llevará su Pa taleca, es decir su propia comida. El resto no creemos que difiera mucho de lo que en años anteriores allí sucedía.

La misma fiesta pero hecha por el pueblo, al amparo de la Parroquia.

A tal efecto a las 10,30 habrá misa de romeros y los que tengan pañuelos de años anteriores, conviene que se los pongan.

ACTO INAUGURAL DEL CENTENARIO

El día 27, ocho días después del Recital, tendrá lugar lo que ha dado en llamar el ACTO INAUGURAL que a modo de pistoletazo dará entrada e inicio a las festividades con que S'Arenal se apresta a celebrar el Centenario de nuestra primera Iglesia.

El Dr. Font Obrador, con su magistral bien hacer nos explicará lo que fue en lo que respecta al impacto eclesial nuestro S'Arenal, 100 anys enrera, que tal es el titulo de la lección que nos explicará el Cronista Oficial de la Ciutat de Lluçmajor.

A continuación habrá proyección de diapositivas de nuestro pueblo con atinadas explicaciones a cargo de expertos convecinos nuestros.

FOTO MEYER

C/. Singladura, 25 - S'ARENAL - TEL. 26 72 45

C/. Padre Btomé. Salvá, 14 D - LAS MARAVILLAS S'ARENAL - TEL. 26 36 16

- Revelados i h.
- Ampliaciones.
- Reproducciones.
- Fotos carnet 5 m.
- Reportajes foto y video
- Venta material fotogr fico, etc..

MOTOR MACH FEDERICO

- PLANCHA
- PINTURA
- REVISIONES ITV
- MECANICA EN GENERAL



- ELECTRICIDAD
- RUEDAS Y EQUILBRADOS
- VENTA COCHES USADOS

MOTOR MACH en: Carretera Militar, 181 • Tel. 26 08 11

CONATOS DE SEGREGACIÓN A PASOS DE VEINTE AÑOS En 1977 lo fué de S'Arenal-Palma

Hace unos días se me hablaba de reuniones en las cuales se discuten las posibilidades o no de una posible segregación de S'Arenal de Lluçmajor.

Hemos repasado nuestras crónicas de 1977, y en fecha 26 de febrero de aquel año, el diario "Balears" publicaba una crónica mía en la cual daba cumplida información de un conato de segregación de S'Arenal de Palma. Entonces se le llamó secesión.

El mismo día, el buen periodista Antonio de Agustín, en el mismo periódico, publicaba un artículo de fondo sobre el tema, a raíz de haber visto, decía, la información de nuestro corresponsal informativo en S'Arenal, que no era otro que el abajo firmante.

Antonio de Agustín titulaba con "Política de campanario", su perspicaz y algo irónico escrito. Pero en el fondo con máxima seriedad. Ahora, 19 años después, vuelve S'Arenal a la carga con dicho tema segregacionista. Jaume Alzamora, en estas mismas páginas, opina por haber estado en una reunión de un centenar de personas sobre el candente asunto. Lo que pasa es que hoy por hoy se trata de la parte llucmajorera.

UN POCO DE HISTORIA

Había ocurrido. El entonces Alcalde de Palma, Paulino Buchens Adrover, había cesado a los respectivos alcaldes de barrio de las barriadas palmesanas, unos meses atrás.

La cosa cayó mal. Y S'Arenal no fue una excepción.

Todo arrancaba de Julio Barrado Torres, concejal palmesano, delegado de estos servicios de alcaldías de barrio. Barrado también era Delegado Provincial de la Familia y desde dicho cargo, en virtud de sus atribuciones, don Julio, nombraba delegados de la Familia a los cesados.

Aquello fue tildado de una especie de estructura electoralera y que los ceses causados por decreto de Buchens, desmontaban a Barrado.

FRANCISCO FERRER BONNÍN

Francisco Ferrer Bonnín, durante muchos años alcalde de barrio en S'Arenal, asimismo cesado y sustituido en dicha responsabilidad por Miguel Vidal Fullana, llevaba la voz cantante en lo de segregar S'Arenal de Palma.

Y Francisco Ferrer convocó una reunión. Asistieron medio centenar de personas. Se eligió un local situado en la parte arenalera de Lluçmajor. El hotel Bahía de Palma.

Francisco Ferrer Bonnín, puso un especial énfasis en la charla explicativa y habló de crear una Entidad Local Menor en lo que consideraba en parte "sus dominios", S'Arenal zona de Palma. Dijo el señor Ferrer que si el Consejo de Ministros daba su aprobación S'Arenal pasaría a ser Entidad Local Menor.

Terminada la disertación, llegó para nosotros, lo más importante: soli-



Paulino Buchens, en una foto del año 1977. Era el alcalde de Palma. (foto Vicente Tur)

citar a todos los presentes la firma de un documento que serviría de base para seguir adelante "y...segregar", dijo don Francisco Ferrer. La mayoría de asistentes, no todos, firmaron el documento.

DEL ESCRITO DE ANTONIO DE AGUSTÍN

Del escrito en "Balears" de aquel lejano Febrero-77, firmado por el ya entonces veterano periodista Antonio de Agustín, entresacamos lo siguiente: "Esperamos una reacción". Esperamos la atenta lectura por quienes corresponde de los preceptos de la Ley de Administración Local, y que deje sin tripulantes a la nave secesionista.

Más adelante, decía de Agustín: "Como "Entidad Local Menor" ni siquiera aquella zona, con sus constantes y grandes necesidades de

acción municipal, con las sucesivas y costosas ayudas y servicios recibidos, con las acciones culminadas y las que están en proyecto, podría sostenerse ni deben prestarse sus habitantes a una política de campanario inspirada en tensiones particulares."

QUISO SER ALCALDE

Julio Barrado había manifestado meses antes sus intenciones de ser Alcalde de Palma. Pero Paulino Buchens fue el elegido. ¿Podría haber engendrado dicho hecho rencillas que Barrado quería luego hacer visibles con el montaje que nos ocupaba? Seguramente, sí.

NO PASÓ NADA

Paulino Buchens salió al paso de aquellos brotes segregacionistas, y la verdad nada de particular pasó. Se habló unos días del tema. Se sopesaron probabilidades en favor y en contra, y nada. Ni nosotros mismos no nos acordábamos. Y creemos que nadie, o casi nadie, que asistió a aquella reunión había vuelto a pensar en ello.

Pero, ahí quedaba para la historia. Y que nosotros, dado este otro conato de ahora, lo hemos sacado del cajón de los recuerdos. Un conato que fue. Un conato que entonces se esfumó sin dejar ni siquiera secuelas. Ni para bien ni para mal. Solamente fue un brote que no dejó raíz alguna entonces.

NUESTRA CRÓNICA DE AYER

Por nuestra parte, de aquella crónica de aquel ayer, entresacamos las siguientes palabras: "Nada sabemos de lo que puede pasar. Lo cierto, lo real, es que está en juego aquella herencia hidalga de los pioneros arenalenses, su lealtad, sumisión y cariño hacia sus respectivas ciudades madres, que son Palma y LLuçmajor."

Desde 1977 ha llovido mucho. S'Arenal ha crecido a pasos agigantados. El turismo propició el cambio de un tranquilo caserío por una amplia área metropolitana.

S'Arenal es ya otra cosa. S'Arenal estuvo en Europa mucho antes de que España entrase en el Mercado Común. Ello a través de miles y miles de personas llegadas aquí para pasar sus vacaciones, procedentes de todos los confines del mundo.

Tomeu Sbert Barceló.

SEGREGACIÓN: UNA CUESTIÓN NECESARIA, DIFÍCIL Y ESCABROSA

Se está hablando estos días en S'Arenal de una posible segregación de nuestro pueblo administrado por el Ayuntamiento de Lluçmajor de la ciudad del mismo nombre. Según nos cuentan no es ésta la primera vez que grupos o grupúsculos de arenalenses recaban para su pueblo una mayor gestión y administración.

No entiendo mucho los grados, llamémosles legales, de una posible independencia económica o administrativa de nuestro pueblo. No hace mucho, en esta misma legislatura, el actual alcalde Oliver no nos dió siquiera una Delegación de la Alcaldía con lo cual nuestros asuntos quedaban un poco al paio, sin saber el ciudadano a ciencia cierta a quien dirigirse y sobre todo quien era el regidor encargado de resolverle sus asuntos.

Ahora sí. Tenemos, de momento, una Delegación de la Alcaldía si bien no es precisamente la persona que la ostenta la que hubieran deseado la mayoría de conciudadanos que la gozara. No hace tampoco demasiadas fechas estuve hablando con un amigo de estos que en la zona se llaman de "peso", no político, y que me urgía a pedir una pedanía que ahora no tenemos y que a veces confundimos con la delegación, y sin embargo entre ambas media un abismo.

Y mira por donde un grupo de personas, no sé si cualificadas o no, se han erigido en avanzados de una mayoría para pedir aquello que por su propio peso tiene que llegar: la segregación como paso avanzado para una independencia.

Nunca desde esta Revista hemos propugnado ni luchado por esta independencia, si bien son muchos los

motivos que los actuales políticos nos han dado para hacerlo.

Pero es innegable que así como el hijo cuando se hace mayor quiere vivir su vida sin dependencias de ninguna clase, así también aquel Pouet d'en Vaquer ha crecido tanto que necesita valerse por sus propios medios, tomar sus propias decisiones, resolver sus propios problemas,



sin que nadie ajeno nos dicte unas normas para ello que muchas veces no son de nuestro agrado y por tanto impuestas.

Pero también hay que saber de la dificultad que ello conlleva. Ignoro en estos momentos cuáles son los trámites legales para pedir esta separación. No sé tampoco a quien

corresponde pedirla y quien otorgarla. También soy del todo ignorante de las condiciones imprescindibles para llevar a cabo esta segregación. Pero sí estoy seguro que ello llevará mucho trabajo, muchas idas y venidas, mucho dinero y en fin muchas dificultades, pero que no tienen que ser óbice para un desmayo si verdaderamente S'Arenal requiere y necesita esta autoadministración, que es lo que supongo que conlleva una segregación.

Pero además me gustaría que en el caso de S'Arenal de Lluçmajor, esta segregación de producirse se hiciera con mucho tacto y tiento. Si ahora en una mayoría de edad nos vemos capaces de administrarnos y autogobernarnos, si ahora nuestra dependencia de la administración llucmajorera consideramos que puede ser un freno para nuestras reivindicaciones, no es bueno ni ético que olvidemos los tiempos en que aquellas buenas gentes amigas de Lluçmajor se volcaron hacia nosotros. Y dentro de pocos meses hará CIEN años que hubo un ejemplo gratuito y digno de agradecimiento, cual fue la gestión, entusiasmo y amor que pusieron nuestros vecinos para darnos la primera Iglesia u oratorio. Que no siempre se ha actuado con vistas al posible lucro, que hay muchas gentes de Lluçmajor que aman su y nuestro S'Arenal. Y a ellos no se les puede defraudar. Ellos comprenderán si hacemos las cosas con mesura y sin revanchismos ni linchamientos que el hijo que hace cien años parieron ya es mayor y quiere casa propia. Es todo, pero sólo una opinión, que unos compartirán y otros no.

J.A.B.

MATERIAL ESCOLAR Y DE OFICINA - PRENSA - REGALOS - SELLOS DE GOMA

PAPELERIA **FERRER**

CALLE BERCA 23 (junto hotel Torre Arenal) - S'ARENAL - Tel. 44 01 26

PAPELERIA - JUGUETERIA - PERFUMERIA
PLASTIFICADOS - FOTOCOPIAS - ENCUADERNACION FASCÍCULOS



CITROËN ARENAL

JUAN PALOU PASCUAL

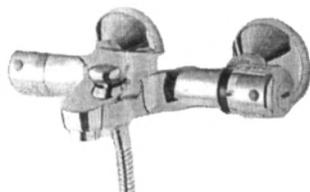
SERVICIO OFICIAL

Calle Antas de Ulla, 4 - Teléf. 26 98 99 - 07600 El Arenal

DISTRIBUIDOR

EXCLUSIVAS DE FONTANERIA

DE:



FONTBLANC

C/. Cannas, esquina Gaspar Rullan
Tel. 26 48 73 - Fax 26 89 08
07600 S' Arenal

IMPRENTA

Graphic Art

CARRETERA MILITAR. 208 TEL. 26 89 64 (2 líneas)
FAX 26 65 09 - 07600 EL ARENAL (Mallorca)

PEDRO BONET TABERNER, ABOGADO

Pedro Bonet Taberner, es licenciado en derecho, Ilucmajorer con bufete en S´Arenal. En sus años mozos fue un destacado regatista del Club Náutico Arenal, con varios títulos de campeón de España de vela, aparte de otros importantes éxitos.

En su calidad de deportista, ya le entrevistamos hace de ello unas dos décadas.

Hoy se asoma a nuestra revista por motivos de su profesión de la abogacía. Ha resultado, que un grupo de gente residente en S´Arenal de Llucmajor, contrató sus servicios para que diese explicaciones jurídicas sobre el cómo, forma y manera legal existente para ver posibilidades de lograr mejoras a todos los niveles, para S´Arenal, incluso llegando muy lejos. Tocando fondo, diríamos nosotros.

Pero, veamos, sea el mismo quien explique, jurídica y técnicamente, razones del tema.

HIPOTECA SEGREGACIÓN

Concretamente, ¿Qué gestiones se le han encargado a Vd. sobre lo de crear un ayuntamiento en S´Arenal?

En una primera aproximación, se me ha solicitado información sobre el procedimiento legal a seguir en una hipotética segregación de S´Arenal respecto del municipio de Llucmajor.

¿Qué es lo que ya ha realizado al respecto?

Tal y como se me encargó, he procedido, de momento, a la búsqueda y estudio de los requisitos que establece nuestro ordenamiento jurídico para los diferentes supuestos de segregación municipal, así como a la valoración de su viabilidad desde mi punto de vista como profesional del Derecho.

¿Cuales son las principales bazas a jugar para llevarse a término esta iniciativa?

Básicamente, hay dos premisas bien diferenciadas e imprescindibles. Una, de carácter social, es la voluntad de segregación de la mayoría de la población de S´Arenal y digo S´Arenal y no de Llucmajor, porque, y esto es fundamental, la primera está legitimada para iniciar el procedimiento y la segunda no lo está para oponerse. La otra premisa es de carácter jurídico-procesal y la conforman las alegacio-



Pedro Bonet Taberner, abogado

nes y las pruebas aportadas, de tipo económico, geográfico, demográfico, etc., en aras a una resolución favorable a la segregación por el órgano correspondiente.

¿Lo ve viable Vd. desde el punto de vista jurídico?

Viable, sí, pero sólo a partir de la existencia real de esa voluntad popular. De todas formas, adelantar un desenlace, en cualquier sentido, antes de iniciarse el procedimiento, me parece más que temerario.

¿Por qué motivos?

Porque, para iniciarse el procedimiento de alteración del término municipal, se debe presentar una instancia firmada por la mayoría de los vecinos residentes en la parte del territorio que se pretenda segregar, empresa que se me antoja complicada, aunque no me corresponda a mí calificarla. Y temerario me parece cualquier vaticinio procesal, incluso sobre la más simple cuestión y ésta, sólo por su trascendencia histórica, no lo es. ¿Cuales son los últimos precedentes que se conocen en Mallorca sobre la creación de ayuntamiento propio?

El último del que tengo referencias fue la creación del municipio de Ariany, que se segregó de Petra, pero, desde el punto de vista legal, se asemeja muy poco al caso que nos ocupa, ya que la normativa vigente en materia de alteración del término municipal es post-constitucional y, por tanto, distinta a la aplicable a aquel supuesto.

¿Y S´Arenal de Palma?

En mi opinión, su enfoque sería idéntico respecto a Palma, aunque con más dificultades a la hora de fijar los límites territoriales en la zona de la playa. También cabría la tramitación simultánea de los dos procedimientos y la subsiguiente creación de un único

municipio, un "Gran Arenal", pero eso, de momento, no se me ha consultado.

Llegado el caso, ¿Quién y cómo determina la separación del territorio del nuevo posible municipio?

Partiendo de la base que el territorio está subordinado a la población, es ésta la que propone los límites físicos en donde manifestar su soberanía, pudiendo abarcar, por supuesto, el núcleo habitado, más una superficie en relación a futuras y previsibles necesidades municipales.

De llevarse adelante el proyecto, ¿Cuánto tiempo pueden durar las gestiones?

Me resulta imposible fijar un plazo fiable, especialmente, por la cantidad de factores intervinientes.

Económicamente, debe ser muy costoso, ¿No?

En términos absolutos, puede alcanzar una cifra importante, pero, en relación a la magnitud del fin, diría que barato. Desde luego, bastante menos que construir un hotelito por ejemplo.

¿Y no es más fácil gestionar la separación desde dentro? Es decir ir colocando concejales (válidos) dentro del actual Ajuntament y provocar votaciones en favor de S´Arenal, hasta incluso situar la Casa Consistorial en S´Arenal? Jurídicamente, ¿es o no viable?

La ley sí contempla esta posibilidad, pero dado que la política es bastante más azarosa que el derecho, creo que ese no sería el camino más recto hacia la finalidad perseguida.

¿Cuales son los principales motivos que, como abogado y en defensa de S´Arenal, piensa alegar, ante las autoridades pertinentes, para solicitar la creación de un municipio?

Básicamente dos: La voluntad popular de segregación y la suficiencia de medios financieros de los dos municipios resultantes.

Estas han sido las palabras de una voz jurídica sobre un tema de lo más atrevido. Jamás se había llegado a tanto. Nosotros no entrámos ni salimos en el asunto. Ahí queda para la opinión de cada uno de ustedes. El deber de la revista es informar.

Pedro Bonet Taberner, aparte de querer contestarnos, ha tenido la virtud de hablar muy claro.

MESTRE PAU TOMÁS

A avanzada edad, falleció mestre Pau Tomás, en Lluçmajor. Muy conocido y apreciado por todos. Un experto en caza. Sobre todo en el sistema de perros en jauría "Ca Eivissenc", y otras modalidades.

La amplia "marina" llucmajorera sabía de las habilidades de mestre Pau. Últimamente, sus posesiones más habituales fueron "Son Verí de d'Alt" y "Cas Frares", entre otras.

Descanse en paz.



Mestre Pau Tomás con el grupo de perros ganadores del "Concurso de caza de Lluçmajor 1975". Los perros se llamaban, de izquierda a derecha Dama, Llúna, Chispa, Festa, Turba y Guina. (Foto cedida por Antoni Ripoll)

SEBASTIÀ ROJAS, IN MEMORIAM

Tota la gran família que formam el Grup de Taxis de S'Arenal, compartim i feim nostra la pena i tristor que sent sa família Rojas. En Sebastià Rojas deixa un buit tan gran dins el nostre S'Arenal, que és difícil pensar que no el tindrem, físicament, present. En Sebastià i el seu número de taxi setanta-cinc, sempre ha estat una garantia de simpatia, honradesa, eficàcia i seguretat pels usuaris. Per noltros, els seus amics i companys, a més de millorar el servei del transport de viatgers amb taxi i la garantia de que dins un servei, bastant degradat i polèmic, queden persones que realment fan un servei a l'usuari com pertoca.

Tots aquests elogiis, més que merescuts, queden en segon lloc quan intentam valorar els seus valors humans que tan agradable el feien. Passar una estoneta a sa Parada amb en Sebastià era un plaer que molt valoràvem els seus companys. Quants de noltros mos turavem on ell estava per canviar impressions i parers? La seva conversa fàcil, intel·ligent i sobre tot divertida, feien curtes ses esperes de viatgers.

També visquérem temps difícils del taxi de S'Arenal, inclús una vaga amb tancada dins l'esglé-

sia i allà és on es posà de manifest la gran capacitat de simpatia i generositat d'ell i la seva esposa, els llargs dies i nits es feren curts i contagiaren als familiars nostros a participar a una lluita que sempre consideram justa, la d'unificar el servei del taxi al nostre poble de S'Arenal.

És veritat que una greu malaltia se n'ha duit en Sebastià i a l'hora d'ara comparteix la Glòria del Tot poderós i la companyia dels altres companys que també mos deixaren. Però quins millors ambaixadors podem tenir els que tant l'estimarem? Ànim familiars, amics i companys, segur que ell no voldria que la seva lluita per fer un món millor i més agradable quedàs aturada per la seva absència física, el seu esperit queda i quedarà per sempre amb noltros i hem d'agrair haver pogut disfrutar tant de temps de la seva agradable companyia. Així no serà tan penós no poder-lo veure.

L'ADÉU dels que tant t'estimen
i que tant de temps junts hem lluitat
Sebastià els teus companys et diuen:
QUE TOTSOLS MOS HAS DEIXAT.

Taxistes de S'Arenal.

ANTONIO BRAVO RAMÍREZ

Ha fallecido otro buen amigo. Antonio Bravo Ramírez, el cual durante múltiples años regentó el "Bar La Huerta" y en la actualidad el "Bar La Esquina" de la calle San Cristóbal.

Antonio Bravo había nacido en Estepona (Málaga) el 23 de marzo de 1931. Tenía pues 65 años

de edad.

Le teníamos prometido hacerle el reportaje titulado "Personajes". Se lo merecía. Otro día volveremos sobre Antonio Bravo.

A sus familiares les testimoniamos nuestro sentido pésame.



TRANSPORTES MANRESA

SERVICIO DE AGUA POTABLE A DOMICILIO.
POZO PROPIO

Número Registro Sanitario 2700319 PM

SERVICIO EN LLUCMAJOR Y S'ARENAL
Teléfono 66 06 40

expert



ELÉCTRICA

Calafat

CRISTOBAL CALAFAT JUAN

INSTAL·LACIONES - SERVEI TÈCNIC - ELECTRODOMÈSTICS
OBJECTES DE REGAL - CLUB DE VÍDEO

C/. Sa Fira, 3 - Tel. 66 19 01

Particular: Ronda Migjorn, 90 - 2ón. - Tel. 66 06 08



ADMINISTRACION LOTERIAS 28

C/. Milán, 3 - S'ARENAL

¡LA ADMINISTRACION DEL GORDO!

ASCENSORES

ASPE S.A.

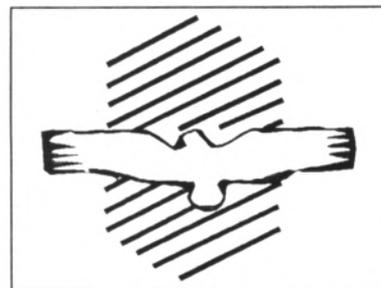
MONTAJE

Y

CONSERVACION

¡NUESTRO ASCENSORISTA!

MARINETA, 7 - TEL. 44 05 00 - S'ARENAL (Mallorca)



Cena homenaje a Pedro Bonet Taberner, en el Club Nautico Arenal. Bonet se proclamó campeón de España de vela, clase Optimist, clase 420 Cap Boat, título ganado en aguas de Ceuta.

Se emitió el fallo del Certamen Literario convocado por el Club Nautico Arenal, versando sobre temas del mar. Ganador Antoni Galmés Riera, por su trabajo "Contarellas d'una pastera". El 2º premio para Juan Pou Muntaner por "Porto Pi, antiguo puerto de mar". Y 3º para Juan Ferrer Ramis por su escrito "Olas del mar balear".

Pedro Canals Morro, asiste por primera vez en la historia, como concejal del Ajuntament de Lluçmajor, con voz y voto, siendo residente de S'Arenal. Los respectivos alcaldes y concejales siempre fueron personas o vecinos residentes del mismo Lluçmajor ciudad.

El Dr. Mariano Rosselló Cabanes que por aquel tiempo residía en S'Arenal pasaba a formar parte del consistorio llucmajorer. Fue concejal delegado de Sanidad.

Hubo emotivo acto de confraternización en el Hotel Reina Isabel, entre una representación de la alcaldía de la ciudad inglesa de Stoke-On Trent y el Alcalde de Lluçmajor, Gabriel Ramón.

Se declaró un incendio en el Hotel Siroco. Los bomberos de Palma, la Guardia Civil y la Policía Municipal

sufocaron dicho fuego.

En el Restaurante Bar Bonet, tiene lugar una reunión del Grup Social S'Ajuda, para tratar de organizar una Gran Semana del Turista y Festejos Populares. Se pretende que los Ayuntamientos de Palma y Lluçmajor colaboren de manera especial en el evento. Preside Damián Capó Fernández.

José Mª Mir de la Fuente es nombrado Secretario del Ajuntament de Lluçmajor.



Antonio Vallori, ganó la carrera organizada por el C.C. Arenal.

Se realiza una importante mejora en la Plaza de la Playa.

Se señalan dos nuevas paradas de taxis.

Una en la c.Torrente y otra en la c.Miramar.

Es asfaltado el tramo que va desde Carretera Militar a primera línea de la c.Amilcar, una vía en estado deplorable, con piedras, zanjas y baches.

Se está procediendo al embaldosado de lo que será Nuevo Templo Parroquial de Ntr.ª Sr.ª de La Lactancia.

Mateo Palmer Clar, presidente de la Hermandad Provincial de Retirados de los Tres Ejércitos, al celebrarse la diada tradicional anual, nos manifestó entre otras cosas: "Nuestra primera preocupación se centra en el aspecto social de asistencia sanitaria y viviendas. Y sobre todo la situación económica de las viudas y huérfanos..."

Antoni Vallori, fue el ganador de la V Carrera Ciclista "organizada por el C.C. Arenal. Tomaron la salida 17 corredores, entre ellos 6 extranjeros.

Se conmemoró el primer aniversario de la designación, como Parroquia de la Iglesia de San Fernando, en Las Maravillas.

Presencia del Obispo de Ibiza D. Francisco Planas y del cura párroco D a m i a n M a i m ó



Per Tomeu Sbert

Ristorante

Pizzeria

ITALIA 4



C/. San Ramón Nonato
Tel. 49 20 82 • Playa de Palma • Mallorca

Gerente: Enzo Galante

MASCARÓ PASARIUS, MEDALLA D'OR DE LA C.A.

Entre els molts d'actes celebrats a la germana illa menorquina per commemorar el Dia de les Illes Balears d'enguany, no cap dubte que per noltros n'hi ha un que té una rellevància molt significativa; l'imposició de la Medalla d'Or de la Comunitat Autònoma pel President Soler a l'insigne investigador Josep Mascaró Pasarius.

Mascaró Pasarius, subscriptor de la nostra Revista, ha demostrat una especial predilecció per S'Unió de S'Arenal, havent escrit elogis de la publicació a la Premsa regional i noltros, els qui feim sa Revista, mos sentim molt honorats amb aquesta simpatia que el cult menorquí té vers noltros.

Com a petita prova d'agraïment, vos oferim una petita biografia del savi menorquí afincat a Mallorca.

JOSEP MASCARÓ PASARIUS, nascut a Alaior (Menorca) l'any 1923, està considerat com una de les principals autoritats en el camp de l'investigació arqueològica i toponímica de les illes Balears.

De formació autodidacta, Mascaró Pasarius ha duit a terme una important labor investigadora tant a Mallorca com a Menorca. La seva incansable recerca li ha permès descobrir gravats rupestres, dòlmens, pujols fortificats i reductes prehistòrics costaners, així com restes de noves taules.

La seva obra intel·lectual ha aportat a la cultura de les nostres illes importantíssims repertoris complets, inventaris, catàlegs i sistematitzacions taxonòmiques d'un valor cultural incalculable. De la seva obra ingent, Mascaró Pasarius destaca el Corpus de toponímia de Mallorca i el Mapa general de Mallorca, obres a les quals va dedicar deu anys de la seva vida. El professor Lluís Pericot s'ha referit a l'investigador menorquí amb les paraules següents: "Les seves ambiciosos empreses ens espanten pel treball monumental que suposen". Pere Fullana, director executiu de la Gran Enciclopedia de Mallorca ha dit sobre Mascaró Pasarius que "el seu gran mèrit ha estat la tenacitat i la capacitat de lluita en una època difi-

cil per a la nostra cultura". Francesc de Borja Moll, un altre menorquí il·lustre i polifacètic, va afirmar que "el Corpus de toponímia, com abans els auspicis, ja que ha tengut la gràcia d'interessar tota classe de persones".

Són nombrosos els premis que Mascaró Pasarius ha guanyat al llarg de la seva vida. En destacam el Jaume I d'investigació de l'Institut de d'Estudis Catalans, aconseguit en dues ocasions en 1957 i en 1983; el Ciutat de Palma (1962); el Josep Puig i Cadafalch d'Arqueologia (1964); el Joan Ramis i Ramis de l'Ateneu de Maó (1968); el d'Arqueologia Balear Lluís R. Amorós (1972) i el Sanchez Guarner (1989).

Mascaró Pasarius és actualment membre de la Real Academia de la Historia i de las Bellas Artes de Sant Fernando amb seu a Madrid, de la Reial Academia de Belles Arts de Sant Sebastià de Palma i també de l'Institut Menorquí d'Estudis.

J.A.B.

El presupuesto inicial es de 1900 millones de pesetas. SE CONSTRUIRÁ UNA MACRODEPURADORA CERCA DEL "PONT DE SES SET BOQUES".

La noticia está ahí. Imparable. El Boletín Oficial del Estado, publicó la convocatoria-concurso para la construcción de una macrodepuradora, para tratar adecuadamente las aguas residuales de S'Arenal (Llucmajor) y urbanizaciones de la costa del mismo término, tales como Cala Blava o Bellavista; El Dorado o Sa Torre; Bahía Grande o Bahía Azul, Las Palmeras o Maioris, entre algunas otras.

Su ubicación, según planos, está situada en las cercanías de "Es Pont de Ses Set Boques", a menos de un kilómetro de la depuradora actual.

La depuradora de

S'Arenal de Llucmajor ha quedado insuficiente, no puede dar abasto durante los meses punta del verano para depurar todo el gran caudal de

aguas turbias que le llegan de S'Arenal y Son Verí. Fue construida, deprisa y corriendo, allá por los inicios de la década de los setenta. Entonces ya

hubo amenazas de cerrarnos la playa, debido a la gran cantidad de aguas residuales que se vertían al mismo mar. Fue de urgencia lo de construir dicha depuradora.

Una vez construida la nueva macrodepuradora, la depuradora antigua será demolida, según nos han informado fuentes solventes.

En la próxima ocasión ampliaremos la noticia.

Tomeu Sbert.



Un aspecto de la actual depuradora, cuando se construyó, en los años setenta

Mi MUEBLE

MUEBLES AUXILIARES

Amueblamiento Infantil - Juvenil

Módulos y Librerías para Salón - Comedor

Murales de espejo para entradas

Conjuntos para Salas de estar

Tresillos, Rinconeras y Sofás Cama - Nido

C/. Ejercito Español, 7

Tel. 44 16 29

Particular: Tel. 26 13 91

S'ARENAL

(Mallorca)

TENIS ARENAL

TENIS - BOWLING - SQUACH. TELS. 44 02 10 - 44 00 17

BODAS - COMUNIONES - BANQUETES - REUNIONES DE EMPRESA

PIDA PRESUPUESTO - MARCO INCOMPARABLE

winterthur

SEGUROS

Carretera Militar, 256.
(Junto VIATGES S'ARENAL)

Telf. 26 22 22

Piense en su

mañana

con:



winterthur
jubilación



RESTAURANTES

DONDE LA FIESTA BRILLA MAS

nº **1**

Bodas
Comuniones

nº **2**



Fiestas
Cumpleaños

nº **3**



y ahora el

nº **4**

Elija su menú y uno de nuestros

TAI-TAI

a los telfs. 44 11 50

44 30 40

y

Fax. 74 30 19

CENTRES SOCIO-CULTURALS, MOTOR DE LA INICIATIVA CIUTADANA

L'Ajuntament de Palma aposta decididament pels centres socio-culturals com a dinamitzadors de la vida associativa i cultural de la ciutat, criteri a partir del qual es treballa per a l'ampliació del número de centres i pel seu reforçament com a motor i estímul del teixit associatiu ciutadà.

La primera mesura adoptada ha estat la de transferir la competència sobre els centres, des del departament de Cultura al de Relacions Ciutadanes, a fi d'incardinar encara més l'activitat dels centres en el marc del departament municipal des del qual es coordinen les iniciatives que tenen a veure amb l'activitat ciutadana a tots els nuclis i barriades de Palma.

I no s'ha de veure sols com a una mesura merament administrativa. La decisió ha de ser valorada des de la perspectiva de plantejar la iniciativa cultural a tots els àmbits ciutadans. De vegades, es parteix d'un cert prejudici a l'hora d'analitzar la gestió cultural de l'Ajuntament de Palma, tot afirmant que se limita únicament a les àrees centrals de Palma.

És cert que les activitats que s'impulsen a indrets com el Casal Solleric, Ses Voltes, el Casal Balaguer, la Fundació Pilar i Joan Miró, el Castell de Bellver o el Teatre Municipal, acostumen a tenir un ressò superior al de les activitats a qualsevol dels centres socioculturals municipals, o als casals de Joves, per posar dos exem-

ples. La raó la trobam en el caràcter emblemàtic de les instal·lacions culturals esmentades, institucions amb les quals tots ens sentim identificats i que d'alguna manera identifiquen Palma arreu del món.

Però també és certa la importància dels centres socioculturals i el major protagonisme que han d'assolir sobretot des de la valoració de les dades que configuren l'activitat dels centres, les quals ens donen la vertadera dimensió del seu paper a

Palma: durant 1995, a les 347 activitats desenvolupades als centres de s'Escorxador, Sant Jordi, Polígon de Llevant, Son Oliva, Puig de Sant Pere, Es Vivero, Santa Catalina, Establiments i Rafal Vell, hi participaren 46.445 persones.

Són dades, a més a més, que posen de manifest la funció dels centres com a resultat de la col·laboració entre l'Ajuntament i cada barriada de Palma. He repetit en diferents ocasions que els ciutadans hem de ser els responsables de la iniciativa cultural, davant la que l'Ajuntament ha de facilitar les dotacions bàsiques pel seu impuls.

Aquest és precisament el nostre compromís, fruit del qual serà la pròxima inauguració d'un nou centre socio cultural al Jonquet, al Molí "Nom de Déu", que ha estat objecte d'un hermosíssim treball de restauració i recuperació per part del nostre Patronat Municipal de l'Habitatge.

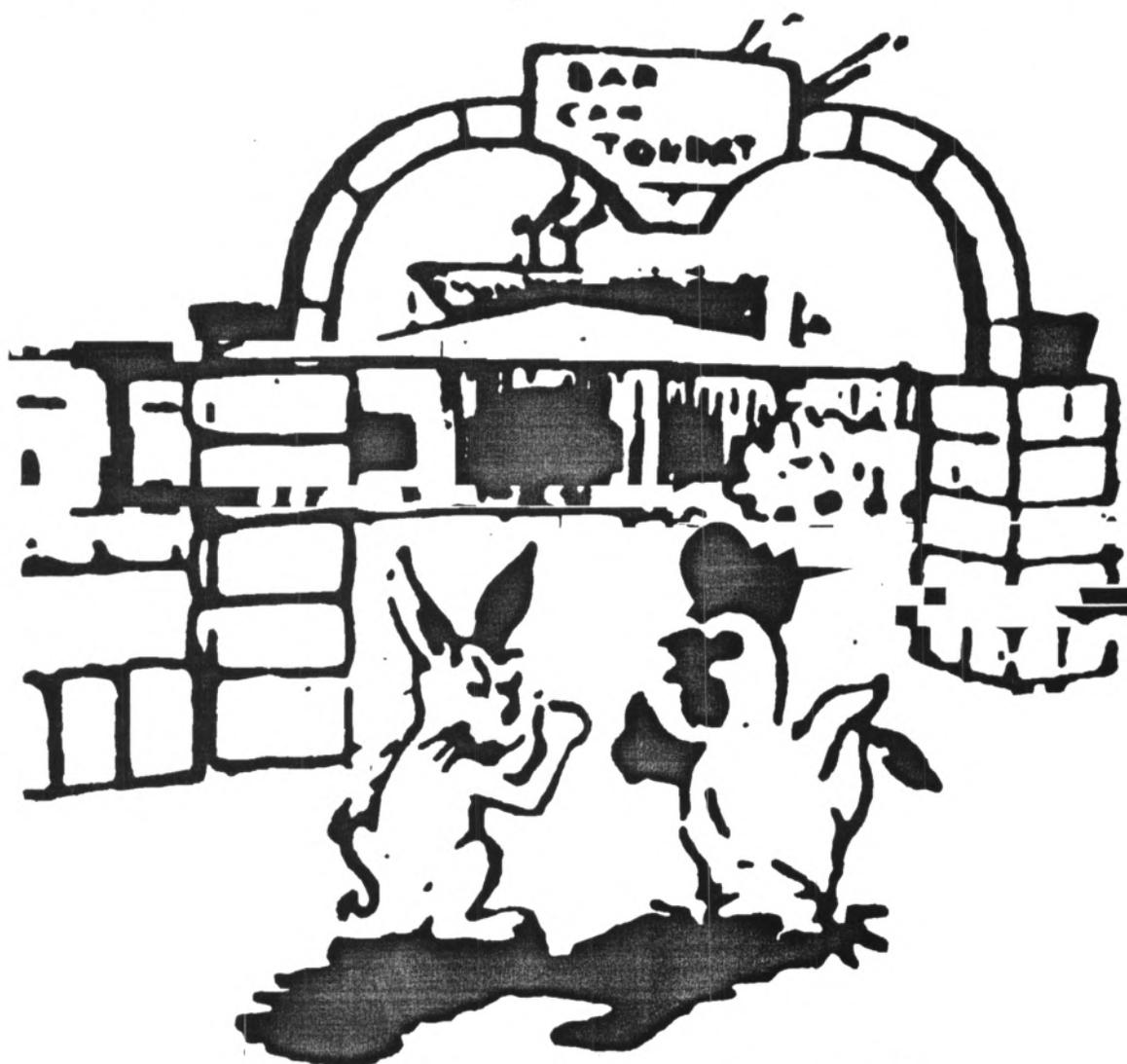


Publicació editada amb el suport de

Ajuntament  de Palma

Bar CA'N TORRAT PARRILLA - GRILL

Abierto todos los días
Horario ininterrumpido desde las 13 horas



CAMINO MARAVILLAS
SALIDA AUTOPISTA N° 11 TEL.: 26 20 55
PLAYA DE PALMA (MALLORCA)

AREA DE SERVICIO

BODAS - BANQUETES

COMIDAS DE NEGOCIOS - SERVICIO A LA CARTA

PARRILLA-GRILL Y MUSIC-PUB ADAGIO

Amplia Terraza y
un extenso Parking.

BAR RESTAURANTE

Ca'n Pelin



ESTACIÓN de SERVICIO

Ctra. Arenal - Lluçmajor, Km. 7 - Tel. 66 27 66
Ca'n Pelin -

G CRISTALERIA TORRES

INSTALACIONES
DE MAMPARAS BAÑO
Y ACRISTALAMIENTOS
DE OBRAS

Ctra. Militar, 279 EL ARENAL (Mallorca)
Tel. 97 17 88 - Fax 20 65 17



SEMAR

INDUSTRIES SEMAR, S.A.
C/. Tomàs Monserrat, 6-8

Tel.: 66 01 57 - Fax: 66 29 01 LLUCMAJOR

DISTRIBUCIONES



La Sirena, S.A.

EMBOTITS
CUIXOTS
FORMATGES

Avda. Carles V, s/n. Tel.: 66 23 11 LLUCMAJOR



RESTAURANTE
Montehello



BODAS
BANQUETES
COMUNIONES

Urbanización - Las Palmeras -
Ctra. Cabo Blanco, Km. 4,200

Tel. 74 03 01

SU ONOMASTICA amenizada con
nuestra música en vivo.

COMUNIONES con nuestros payasos

BANQUETES siempre con nuestra es-
merada calidad y servicio de nuestros
Menus.

Todo en un marco incomparable de
Jardines, Piscinas y parque infantil.

ESPIGOLANT DINS L'ANTIGOR (X)

MOTS I DITES

Antany morien i ara toquen.

Canviar de opinió.

Aquest broda.

Guanya molt de doblers.

Ho broda.

Ho fa molt bé.

Bon tabac.

Expressió quan un fa un uís. Reminiscències, supos, d'es temps que es consumia rapé.

Bona nit, caragol, que per mi ja s'ha fet de vespre.

Deixar una cosa que ja no té remei.

Cada dia, tant.

Conformar-se.

Caure d'es llit.

Aixecar-se molt dematí.

Com es vel.la missa.

La record com una expressió de renyada afectuosa.

INFINITIUS

Anar com una destraginada.

Fer feina com una loca.

Anar com un rellogge.

Cada dia, a sa mateixa hora, anar de cos.

Aplanar-li sa cresta.

Fer-lo obeir.

Badar primer sa boca que ets uis.

Aixecarse-se amb gana.

Besar-li es peus.

Estar molt per una persona. Fer-li "sa pilota".

Cagar-se dins es calçons.

Tenir molta por.

Colar sa vida.

Morir-se.

Comprar en gros i vendre a la menuda.

Fer un bon negoci.

ANIMALS

Arrufar-se com un poll.

Tenir molt de fred.

Ase que brama, cent anys de món.

Mentre se sentin es brams, és senyal de que hi ha vida.

Besada d'ase, no taca.

Es ases no besen. Vol dir que una besada d'un que no s'estima, és com si res.

Bram d'ase no puja al cel. I si puja no posa arrel.

No donar importància a converses que no en tenen.

Cabrit robat, no és estimat.

Només és apreciat allò que costa pena guanyar-ho.

Com més gran (grans), més ase (ases).

A un petit se li poden consentir segons quines coses, però a un gran fa fava.

Estar com un peix dins s'aigo.

Molt bé. En es seu ambient.

Com un peix dins sa pols.

Tot al contrari de l'anterior.

REFRANYS

Banyat fa blat, eixut fa brut.

Si plou, bon gra; si no, mala herba.

Bé anam, amb es gall dins sa pastera.

Ses coses no van prou bé.

Bé estan es fogons d'alt i sa cuina abaix.

Donar per bona una qüestió, amb tal de no discutir més.

Beure amb mida, allarga sa vida.

Un tasset de vi amb ses menjades, diuen que és bo.

Cau es determini per lluny que sia el dia.

Qualsevol alegria o desgracia arriba per llunyana que mos paresqui.

Cavant endinset, fan fugir es fred.

Fer feina de bona gana, fa que no es senti sa fredor.

Cent lliures de carabassa, no fan una lliure de greix.

Té poc aliment i manco grassa.

Com més anys, més afanys.

Quan més edat es té, més coses es volen fer i manco temps se sap que es té.

TEMPS

A l'abril el blat puja com un fil, el maig puja com un raig.

A l'abril, cada branca fa son fil.

A l'abril, cada gota en val mil.

A l'abril no te llevis ni un fil.

A l'abril tota l'aigua cap dins un barril.

Abril eixut, ni ordi per sa mula ni palla pes ruc.

Abril fa el pecat i el març es acusat.

Abril i maig acompassats, componen tots els sembrats.

CANÇONS

Tenc uns dits que em ragen sang
de gratar davall sa porta;
sa panada és que importa
i passarem endavant.

A casa som deu germans,
n'hi ha de petits i grossos.
No la mos doneu amb ossos,
que l'haurem de dar an es cans.

Deixem lo dol !
Cantem amb alegria
i anirem a dar
les Pascos a Maria.

Madona, sa vostra fia,
jo l'he vista dematí;
m'ha dit que vengués aqui
que panades mos daria.

Sa panada és que importa,
madona, pes cantador,
si la teniu, daula-mos
i serà amb honra vostra.

Sa panada m'heu de dar,
grossa i ben atapida;
si deis que no és beneïda
noltros menam s'escolà
i la mos beneirà
i la tendrem beneïda.



Per Jaume Alzamora Bisbal

EL FANG TORNA BELL EN LES MANS DE MIQUELA ARTIGUES

Sempre hem vist a na Miquela Artigues Jaume, duent una vida molt activa. Creim que no ha estat aturada mai. Fins i tot, per a demostrar que ella és així, la recordam actuant a una obra de teatre, "El món per un forat", formant part del grup "Sant Bonaventura, de Lluçmajor".

I se'n desfeia bé, per cert, encara que ella digui que fou una actuació esporàdica que no tornarà a repetir.

Però del que volíem parlar-vos és de la seva intensa dedicació a una artesanía, avui en dia molt estesa, que fins fa uns vint-i-cinc anys no comptava més que amb uns pocs aficionats que no pensaven mai pogués ésser, la ceràmica, la seva professió.

D'on et ve la vocació per a dedicar-te a ceramista?

Sa veritat és, que mu mare, quan jo era nina sempre estava pintant, inclús tenia bastants alumnes a qui donava classes de dibuix. Això vol dir que vaig viure enmig de pinzells i pintures de colors i com cada dia veia pintar, jo també provava. D'aquesta forma en vaig aprendre de ben jove.

En principi, conviure dins un ambient artístic m'influencià una mica, però sa meua inclinació per la ceràmica és una altre història. Inclús va sorprendre a mu mare que no s'esperava li sortís per aquest caire.

I com va ésser que et decidires per a practicar amb es fang?

Ses coses, a vegades, no solen venir amb un pic, venen una darrera s'altra, hi ha tot un seguit de circumstàncies i si després d'un temps mires les passes que has donat, veus clarament on et dur es camí que has triat.

La primera decisió va ésser anar a Pòrtol, que com saps, són especialistes en ceràmica, amb la idea de coure unes peces de fang al forn de l'amo Miquel Serra. Homo molt tractable i senzill es va oferir per ensenyar-me tot quant sabia sobre els colorants o òxids, les resines, es fang, es temps de cocció, etc. Em va explicar tots els secrets, així com ell ho feia.

M'introduí dins aquest món que veia, al principi, més com un entreteniment, però que ben aviat em va atreure de tal forma que ho vaig convertir amb la meua professió.

Es fang, el fas tu, el pastes o el compres fet?

Mira, quan vaig començar, fa vint anys, el tenies que fer tu, però ara es ven fet. N'hi ha de moltes classes de textures i de colors. En pots trobar a qualsevol tenda especialitzada. Jo preferesc fer mescles, triar es colors d'acord amb les meves preferències.

Moldees ses peces a mà o amb un torn?

Habitualment ho faig a mà, m'agrada més, encara que per fer plats utilitzi es torn per una senzilla raó: perquè tots han d'ésser iguals, exactes i a



Per M^{ra} del Carmen Rouca Sabala



Observau amb quina meticulositat treballa el seu taller

més a més, s'han de polir fins que quedin ben llisos. També emplei motlles, sobretot per a peces de sales de bany, així surten totes de la mateixa mesura. Hi ha moltes tècniques, segons que has de fer, convé utilitzar una o s'altra.

Quan ha d'enfornar-se una peça?

És imprescindible que estigui seca. Llavors es posa dins es forn. Hi ha d'estar unes divuit hores. Segons de que es tracta, necessita una "baixa temperatura", es a dir uns 900 o 1000 graus, altres a "alta temperatura" que correspon a més de 1300 graus. Les peces no es poden treure fins que el forn no marqui 100 graus. Si té reflexes, s'hi ha de tornar posar a 700 graus.

Tens forn tu?

Si. Va ésser la primera passa que vaig haver de donar quan vaig encarrilar-me per aquest camí. Si volia professionalitzar-me no podia anar a Pòrtol cada vegada a coure les peces.

Era molt complicat, havies de carregar es cotxo, i sempre hi havia peces que es rompien o es cruïaven... i perdia massa temps. La solució va ésser construir un forn a ca nostra.

És important dibuixar bé o es pot fer ceràmica sense un mínim de nocions?

Sí. No té res a veure. És clar que es un complement que ajuda, per exemple a fer murals. Si t'encomanen un projecte de mural, solen dir-te el dibuix que hi volen. La setmana passada, per exemple, vingué un matrimoni i em digueren que volien una Santa Catalina. Per mostra duïen un calendari... Si no saps fer quatre ratxes, no pots acceptar aquest tipus d'encarregos.

Fas feina a n'es Coll d'en Rebassa?

Treball a una empresa que té molts d'anys d'existència. Com et deia, tot és una cadena, una cosa et dur a una altra. Em conegueren fent exposicions i em



Miquela Artigues, amb algunes peces de fang al fons

contractaren. Es diu DURANSA.

Jo em dedic a realitzar el treball manual, model es plat o sa rajola. També invent el dibuix de les cenefes d'un enrajolat. Unes al.lotes, després el pinten. Hi ha feina en abundància, tenen molts d'encarreges personals.

Per a mi ha estat i es una experiència extraordinària. Treballar en pla industrial no és el mateix que el treball artesà, fet a ca teva. Allà cada peça ha d'esser perfecta, si no ho és es torna a repetir. Cada persona s'encarrega d'una part concreta que domina bé... es nolt distint.

Has fet exposicions?

En vaig fer una fa molts d'anys a sa Granja Frigo, abans que esbucassin l'edifici de Ca'n Mataró. A Campos i cada any per ses Fires de Lluçmajor. Es ven molt, encara que té oscil.lacions.

Dones classes particulars?

Passa que m'han cercat i no m'he pogut negar. Em faig a Campos i al Col.legi de la Porciúncula, hi tenc 24 alumnes. A ca meva en venen seixanta. Comencen sobre els sis anys. Hi ve gent major que volen experimentar. Cada un té un estil propi, es fan es seus colors.

Escoltar na Miquela ha estat un

plaer. Ella no es considera una artista, sinó una artesana que frueix cada vegada més amb la seva feina. Ja no té por al forn que és el qui mana, i això li dona una seguretat a l'hora de treballar.

Volem recordar que a més, forma part del grup musical "Sonadors de Lluçmajor", dirigit pel mestre Miquel Janer. Fan algunes actuacions al llarg de l'any, i hi ha que treure temps per a preparar-se i que surti bé. Una activitat més que ha assumit amb el seu optisme contagiós.

LA CONFRARIA DE PENITENTS DE LA JOVENTUT SERÀFICA DE LLUCMAJOR HA COMPLIT CINCUANTA ANYS

Els actes de cinquantenari varen tenir lloc el passat 10 de març a l'església conventual de Sant Bonaventura on es va celebrar una solemne Celebració Eucarística, presidida pel Secretari Provincial de l'Ordre Franciscà Seglar, P. Gabriel Genovart, T.O.R., i a la qual també hi va participar el fundador de la Confraria, P. Sebastià Amengual, T.O.R.

En aquesta celebració es va beneir un nou standard, confeccionat a Palma per les Germanes Zeladores del Culte Eucarístic i sobre el qual, el pintor llucmajorer, Joan Calafat Tomás, hi ha pintat els escuts franciscà i de Lluçmajor.

La festa del cinquantenari de la Confraria va acabar amb un dinar de germanor, en el qual hi participaren nombrosíssims confreres i persones simpatitzants de la Confraria, de l'Ordre Franciscà Seglar, del Tercer Ordre regular, i en suma, amics del Sant d'Assís.

La Confraria de Penitents de la Joventut Seràfica, fou fundada l'any 1946 a Lluçmajor per mans del P. Sebastià

Amengual. Compta en l'actualitat amb més de dos-cents confreres que cada Dijous i Divendres Sant participen a les processons de Lluçmajor.

L'hàbit de la confraria és, túnica de color negre cenyida amb el cordó franciscà, caparutxa negra amb l'escut de la Confraria i capa de color gris, en recordança de l'antic hàbit de l'Ordre Terciari Regular reformat pel P. Ripoll a Lluçmajor. La Confraria el Dijous Sant, treu el pas "la caiguda de Jesús".

Des de fa dos anys, aquesta Confraria es regeix per una Junta Directiva composta per 18 membres, més un assistent Religiós, essent-ho ara el P. Sebastià Rosselló, T.O.R. Té aprovats els Estatuts per part del Bisbat de Mallorca en data de 10 de novembre de 1994 i la seva seu radica al Convent de Sant Bonaventura dels Pares Franciscans a Lluçmajor.

Francisco Xavier Tomàs

SA RECETA DE N'AINA

Frito de pescado y marisco

1 Pimiento rojo

1 Sepia

1 Rapé

300 gr. gambas peladas

1/2 patatas

200 gr. guisantes

4 Manojos cebollitas tiernas

1 Puñado hinojo

1 Tomate

1 Guindilla

Laurel

4 Ajos

al gusto sal, pimienta, canela, avecrem

100 gr. manteca

1 Tazita aceite

Llimpiar la sepia y dar un hervor. Cortar en trocitos. Igual que al rapé.

En una sartén poner el aceite con los ajos y freír las patatas. Salpimentar y



colocar en una cazuela de barro, añadir la manteca y la guindilla. Freír la sepia, el rapé y las gambas, poner encima las patatas.

Freír los guisantes, el pimiento rojo con el laurel. Añadir el tomate picado y después las cebollitas y el hinojo picado. Poner una pastilla de avecrem y una pizca de canela. Remover todo junto en la cazuela y probar. Volver a salpimentar si fuese necesario.

Listo para comer.

RACÓ DEL POETA

Además de los ya conocidos que asoman a nuestra Revista con sus composiciones poéticas habituales, hoy traemos a nuestras páginas un rostro y una pluma nueva que además tiene el atractivo que posee siempre o en multitud de ocasiones la condición femenina.

Rosa Femenía, que fue corresponsal bastante tiempo de un conocido periódico diario en otras localidades de nuestra roqueta, nace hoy para nosotros con una prosa poética de bastante calidad y así junto al ya conocido Tomeu Sbert, conforman esta vez nuestro rincón poético.

Como cosa anecdótica, creemos que ésta es la primera vez que cuatro plumas femeninas colaboran con nosotros, cosa que celebramos y son: María del Carme Roca, Aina con su receta, Juana María Nadal y Rosa Femenía, las dos últimas "nuevas en esta plaza" como se diría en el argot taurino. Y que siga la racha.

No me busques en los grises días de invierno.
No me busques cuando esté triste y melancólica.
No estaré aquí.

Quizás me encuentres fundida entre mar, entre montaña.

Dejaré que mi cuerpo desnudo forme un todo con el agua, que me acaricie suavemente el viento, pasearé por la orilla, con sus ribetes de espuma blanca.

Pensaré en mi sintiendo tu esencia.

Estaré allí donde el sol con sus rayos besa el agua del mar, y juntos forman un manto de oro y diamantes,

que deleitan la mirada y el corazón.

Allí estaré los días grises de invierno, entre algas arena mar...

A UN LLENYATER

Me comprares llenya seca
de sa finca de Tuent.
La tallares, complaent,
i cap al poble dares fleca.

Tirat de tractor, un remolc,
i viatges a fer pesada.
Sa llenya seca, estellada,
a kilos dues al solc.

Amic, vaig confiar amb tu.
Sa cosa estava prou clara.
Però qualque cosa rara
va passar, amb es mateix dur.

O es tractorer t'enganyà,
o t'enganyà el qui pesava.
Lo cert es que jo esperava
més tones de tal xala.

Però, et perdon de bon cor,
si en res tu m'enganyares.
Quan es viatges contares
quasi mai vaig ser-hi jo.

Sumares lo que volgueses,
per que en tu he confiat.
Vaig creure lo que em digueses
per no escopir un llamp forcat.

Es viatges que tu feres
tots de llenya tronquets bons.
Mai et vaig posar emperons,
ni et vaig discutir quimeres.

Si amb tu a ple es va confiar
en sa llenya de Tuent,
mai es teu enteniment
et tenia que fallar.

Sa llenya he sopesada
mirant amunt i avall.
No m'ha agradat es teu ball
i una altra cosa he pensada.

Això és, que tu mai més
me compraràs altre cosa.
No vendré no, a fer-te nosa.
Cerquet altres sementers.

Tomeu Sbert
(Agost, 1974)

CHAPA - PINTURA
Y MECANICA



Talleres
DEPORTIVOS

Calle Asegra, 11
Teléf. 20 77 88

(Poligono Ca'n Valero)
07011 - PALMA DE MALLORCA

TENIS ARENAL
GIMNASIO

JUDO - TAEKONDO - MANTENIMIENTO
CULTURISMO - SOLARIUM - PISCINAS - TOBOGANES

Telfs. 44 02 10 - 44 00 17



BARTOLOME
FONT
MEDICO
DENTISTA

ENRIQUE ALZAMORA,, N.º 1, 1º A TEL. 71 53 14 - 07002 PALMA DE MALLORCA
PASEO MIRAMAR, 33 1º - TEL. 44 11 52 - S'ARENAL



AMER

FONTANERIA

TALLER: Calle C, n.º 26 - Urbanización Bellavista - Tel. 49 15 79
Apartado de Correos 320 - 07600 EL ARENAL (MALLORCA)



Informática Arenal

- ASESORAMIENTO
- CURSOS DE FORMACIÓN
- ORDENADORES
- PERIFÉRICOS
- CONSUMIBLES
- SOFTWARE
- SERVICIO TÉCNICO
- FINANCIAMOS SU COMPRA

C/. TRASIMENO, 50
07600 - S'ARENAL
Tel/Fax. 26 23 51
Móvil. 908 537 466



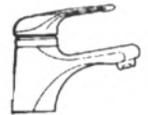
COMERCIAL



INSTALACIONES SANITARIAS - CALEFACCION - GAS
VENTA Y EXPOSICION DE MATERIAL SANITARIO

EXPOSICION Y VENTA: Calle Formentera, 1
Tels. 44 26 20 - 44 25 02 - Fax: 26 11 19 - S'ARENAL (Mallorca)

Distribuidor oficial de grifería:



¡Coma como en casa!

Con nuestro menú diario
o nuestra variada carta

- CARACOLLES
- PAELLA
- SOPAS MALLORQUINAS
- FRITO MALLORQUIN
- LOMO CON COL
- PALETILLA DE CORDERO
- CALLOS
- ETC.

LUNES CERRADO

DOMINGOS Y FESTIVOS CERRAMOS A LAS 17 H.

RESTAURANTE - BAR



...Coma como en casa

en
RANCHO BONANZA



ELECTRICA

F. Ayudarte, S.L.

INSTALACIONES Y REPARACIONES
VENTA MATERIAL ELECTRICO E ILUMINACION

RAFAEL RAMIS TUGORES, 5 - TEL. 26 17 38 - FAX 26 89 51
07600 - EL ARENAL - PALMA DE MALLORCA

MEJORA EN SES CADENES

Prevista por el Ayuntamiento de Palma, en Ses Cadenes se han previsto obras muy necesarias y ya anunciadas en esta Revista.

En efecto, el concejal José María Rodríguez hace unos meses en una reunión que sostuvo con nosotros en S'Arenal ya nos anunció la intención de efectuar mejoras, que ahora según nos comunica otro edil. Juan Bauzá, han sido aprobadas y que son las siguientes:

1º.- Proyecto de Pavimentación y dotación de servicios urbanísticos, aprobado por la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Palma el pasado 21 de Febrero consistentes en:



La acera que se ve en primer plano, se continuará hasta Ses Cadenes

- a.- Drenaje
- b.- Pavimentación de calzadas y aceras.
- c.- Canalizaciones subterráneas para alumbrado público.

A realizar en todas las calles de Ses Cadenes.

El presupuesto previsto para ello es de 62.596.400 Ptas.

2º.- Construcción de una acera en la Carretera Militar, en el lado de los números pares, entre Ses Cadenes y Camino de Ca Na Gabriela con una longitud de 200 metros cuadrados, una anchura de 3 metros y un presupuesto de 3.465.000 Ptas.

El Alcalde de Palma sembró un árbol en S'Arenal

El Alcalde de Palma, Joan Fageda, inauguró "La Setmana de l'Arbre", que se celebró en diversos puntos de Palma con su visita a S'Arenal.

Estudiantes de los colegios del Tamarells, Arenal, Francesc de Borja Moll y de la guardería municipal de la zona Arenal-Palma acompañaron al Batle en la siembra de 50 arboles en la Plaça del Tamarells.



Las actividades de esta semana de l'arbre tienen el objetivo de acercar a los niños al cuidado de la naturaleza con su propia participación y las actividades han sido programadas por los departamentos de Educación y mantenimiento que dependen de los regidores Jordi Llabrés y Joan Bauzá.

IMPRESA - PAPERERIA

grafimut



Carrer Bisbe Taixaquet, 60
Telèfon 66 00 69
LLUCMAJOR (Mallorca)

EL "PRINCESA SOFIA" DE VELA REUNE A MAS DEL MEDIO MILLAR DE BARCOS

Mas de medio millar de barcos, toman parte en el ya tradicional "Trofeo S.A.R. Princesa Sofía". Dicha magna competición de la mar, está fuertemente apoyada por la entidad aseguradora Axa-Mare Nostrum.

Mara Sbert, agente de S'Arenal, manifestó a esta revista, que este año, por lo anunciado y visto, superará ediciones pasadas. La participación es muy numerosa y tiene amplio carácter internacional.

Países como Australia, Andorra, Alemania, Austria, Francia, Noruega, Dinamarca, Finlandia, Ucrania, Lituania, Rusia, Inglaterra, Hungría, Irlanda, Suiza, Turquía, Bélgica, Japón, Polonia y algún que otro país tenía anunciada su participación, y naturalmente España.

Las aguas de la Bahía pamesana hasta S'Arenal y Son Verí, se pueblan de velas blancas, dando un gran espectáculo de belleza y sugestividad, aparte de la competición en sí que es la razón principal de ser.

El Club Náutico Arenal tiene de nuevo ante si otro



Este mar volverá a llenarse de barcos en competición (Foto Quintín) difícil reto, del cual sin duda saldrá, como siempre victorioso.

Mar-i-mon

CATALINA OLIVER CAMPEONA DE ESPAÑA

La atleta llucmajorera, en verano afincada en S'Arenal, Catalina Oliver, se proclamó campeona de España de los 400 metros lisos, categoría juvenil, en la ciudad de Valencia.

La atleta Oliver ya se ha asomado varias veces a

nuestra revista. Esta temporada pertenece al Club Colonia de Pollença. También en los mismos campeonatos, alcanzaba ser sub-campeona de España de la de 200 metros.

Desde "S'Unió de S'Arenal" nuestra sincera enhorabuena. Que sigan los éxitos.

GRAN PLAYA TENIS CLUB



- ☞ 5 PISTAS DE TIERRA
- ☞ 3 PISTAS DE TENIS QUICK
- ☞ 4 FRONTONES
- ☞ PROFESOR DE TENIS PARTICULAR
- ☞ PISCINA
- ☞ BAR Y TERRAZAS
- ☞ SALON DE JUEGOS RECREATIVOS

ESCUOLA DE TENIS

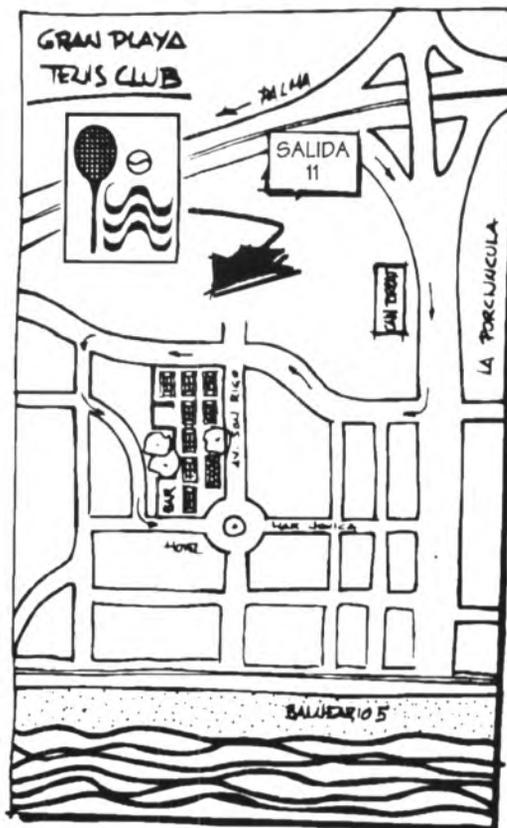
*Clases particulares
para todas
las edades*

Grupos para adultos

Horarios a convenir

*Patricia
Coll Rodriguez
(Monitora nacional)*

*Telfs: 26 24 03
26 78 68*



C/. MAR JÓNICO, 5 (JUNTO AVDA. SON RIGO)
07610 SOMETIMES - PALMA DE MALLORCA

Con muchos arenalenses y en S'Arenal.

EL CLUB DE PESCA ES CAP ROIG, CELEBRÓ SU FIESTA ANUAL.

Dentro de un ambiente festivo y agradable, El Club de Pesca "Es Cap Roig", días pasados, en las dependencias de Aquacity, celebró su ya habitual diada anual, reuniéndose unas doscientas personas que a lo largo de unas horas se lo pasaron de lo mejor. Hubo comida de compañerismo, presidiendo, junto al presidente del Club Hermenegildo Reda, el alcalde Ilucmajorer Gaspar Oliver y el presidente de la Federación Balear de Pesca, Mateo Bauzá. También Francisca Ordinas, viuda de Gabriel Ramón, presidentes honorario del Club y Sebastián Fullana Feliu, presidente fundador y que ejerció el cargo durante 13 años.

ENTREGA DE PREMIOS

Fueron entregados múltiples premios a sus respectivos ganadores, galardones ganados a lo largo de la última temporada. Entre los triunfadores o mejores clasificados, aparte de gente del propio Ilucmajor o de



Alcalde Oliver, presidentes Bauzá y Reda, con algunos ganadores.

S'Estanyol o urbanizaciones, vimos a buen número de pescadores de S'Arenal.

Hubo obsequios especiales para el Presidente de la Federación Sr Bauzá y para el alcalde Oliver. Asimismo se hizo entrega de una placa a Francisco Martínez López, ex-presidente del mismo "Es Cap Roig". Igualmente emotivo obsequio para Francisca Ordinas. Otros detalles de gratitud fueron testimonios a otras personas o entidades, prueba del bien hacer de



Per Tonnen Short

este simpático club pesquero.

UN ESCUDO

Un precioso escudo hecho de la mano artística de Sión Fons Nadal, de dimensiones muy significativas, de cobre, fue entregado por el mismo artista al Presidente Hermenegildo Reda.

UNA HISTORIA

"El Cap Roig" se va acercando a sus primeros veinticinco años de vida. Las primeras reuniones para formarlo se suceden en 1973, si bien no es hasta



La diada de "Es Cap Roig" fue todo un éxito.

el 2 de Abril de 1975 cuando se registra oficialmente en la Federación Balear, que entonces presidía Miguel Juliá de grato recuerdo.

El primer concurso de pesca "Es Cap Roig", lo organiza en s'Estalella y su ganador fue Damián Oliver Boscana.

Promotores de aquella fundación del Club fueron: Juan Oliver Boscana y Jacinto Ruiz Parri, el primer presidente como hemos dicho, Sebastián Fullana Feliu.

UN LIBRETO

La Junta Directiva actual y algunos ex-presidentes, me han pedido hacer una recopilación de datos, hechos sucedidos, concursos, campeonatos, pescadores etc, que destaquen o destacaron, todo ello relacionado con "Es Cap Roig".

Con dicho material, editar una libreta de un centenar de páginas y un centenar de fotografías y que se titularía: Historia del Club de Pesca "Es Cap Roig", bodas de plata.

Se me pidió subir también al estrado y pronunciar un breve parlamento, el cual aproveché para solicitar a todos su colaboración, prestación de fotos o aportaciones verbales o escritas en torno a dicha historia de la enti-



Sion Fons Nadal, un artista del metal, entregó al presidente Reda un precioso escudo del club.

UNES GLOSES

Algunas gloses que les solté en dicha breve disertación, dicen así:

Ben haja un pescador,
quan pescant troba el seu goig,
Ben haja tot Ilucmajor
on que voltros sou honor
de tot quan és es Cap Roig.

Ses penyes Ilucmajoreres,
són molt riques en pesqueres,
i un món tan ample, la mar...
Seguint tant bones quimeres
es Cap Roig mai morirà.

M'han dit, però no en faig cas,
no se qui, qualque vegada
quan va contant sa pescada,
es quilos tornan quintàls

Endavant bons pescadors,
en aquest dia ditxós,
A més de bones persones,
no teniu por de ses ones
i... dins es plat, sou es millors.

PARLAMENTOS FINALES

Y con los parlamentos del Presidente Hermenegildo Reda y del de la Balear, Mateo Bauzá, así como el del Alcalde, Gaspar Oliver, terminaba una diada brillante y emotiva, de las que dejan buen sabor de boca y grato recuerdo.



El "Cap Roig" recordó con emotividad al presidente honorario Gabriel Ramón.

CICLISMO

PRESENTADO EL C.C. ARENAL

Dias pasados se efectuó la presentación del C.C. Arenal en las instalaciones del Tenis Arenal con la presencia de los hermanos Canals.

CADETES

Luis Navio,
Diego Ojeda,
Tia Taberner,
Angel Moya,
Rafa Becerra,
David Gómez



JUVENILES

Luis Escat,
Carlos Bon,
Amador Peña,
Miguel
Montserrat,
Carlos
Rodríguez y
Quico Becerra.



EQUIPO DE TRIATHLETAS COORDINADO POR JOAN NOGUERA



MASTER

José Quintana, Miguel Gomila, Francisco Trujillo, Antonio Nadal, Vicente Villanueva, José Padial, Juan Aguilar.



MT B.

Marcos Fernández, Tomás González, Juan José Caliz, Arturo Sesma, Juan Rosselló, Miguel Gelabert, José sancho, Miguel A. Gelabert



SUB-23

Tomás González y Toni Martínez

 **Ciclos** 
Quintana

RECAMBIOS,
REPARACIONES
Y VESTUARIO CICLISTA

San Cristobal, 20 • Tel.: 44 29 25
07600 S'ARENAL - MALLORCA

El Unión Deportiva Arenal mejora en el juego pero sigue perdiendo

El U.D. Arenal sigue mejorando su juego, pero sigue perdiendo puntos y partidos. En el momento de redactar estas líneas, los dos últimos partidos han sido visita al Atl. Baleares donde hubo derrota algo abultada y en el Campo Municipal de S´Arenal, el Playas de Calviá nos endosó un 0-2

Por los del Arenal, jugaron: Mora, Andrés, Segura, Isidro, Núñez, Teruel, Ferrer, Castaño, Sánchez, Bartolo y Sebas. (Máquina por Segura, Manolo por Sebas y Luque por Ferrer).

LOS GOLEADORES

Los goleadores del U.D. Arenal de esta temporada son los siguientes:

Alfonso con 8 tantos

Sanchez con 4 tantos

Castaño con 3 tantos

Manolo y Bermúdez con 2 tantos y

con un gol cada uno están: Ferrer, Bartolo, Sebas y Teruel.

Es por lo tanto Alfonso quien tiene más posibilidades de adjudicarse el "Trofeo Máximo Goleador" donado por la agencia general de seguros Axa-

Mare Nostrum (Plaza Mayor, 1 S´Arenal).

LAS BODAS DE PLATA

La temporada actual es la que el U.D. Arenal conmemora sus bodas de plata de su fundación. Lo hemos dicho otras veces. No estamos ante una temporada brillante, pero sí ante unos hechos importantes dentro del caminar del club.

Pese a las muchas dificultades surgidas, se ha logrado que el U.D. Arenal siga en competición, y además con toda dignidad.

Ahora y desde hace dos meses está José Gual Bonet como máximo responsable. Y está haciendo una labor muy eficaz.

Para conmemorar las dichas bodas de plata se hizo la presentación del libro de un centenar de páginas y otro centenar de fotografías titulado "Historia del U.D. Arenal 1970-95". José Oliver Tomás, coordinó una trobada de jugadores y directivos y



Quique Ogazón, una institución dentro del U.D. Arenal. Prepara a los equipos base. Un fútbol base que urge volver a unificar con el primer equipo.

entrenadores fundadores, en el Santuario de Cura. Y... nada más.

Brindamos al señor Gual Bonet la idea de salvar la continuidad del "Trofeo Ciudad de Lluçmajor", en su 25ª edición. ¿Por qué no un partido entre el actual U.D. Arenal y una selección de jugadores que durante estos veinticinco años hay pertenecido a la plantilla?

Y celebrar una misa, el mismo día, en memoria y recuerdo de los directivos, socios y simpatizantes fallecidos.

Se encontrarán colaboraciones. Estamos seguros.

Esta revista misma se ofrece a colaborar. Bodas de Plata, es un motivo importante. Un acontecer histórico.



La foto corresponde a la temporada 1983-84.

De pie: Rubio, Tino, Seguí, Ruiz, Navarro, Zamora. Agachados: Quique, Cano, Rodri, Alario, Díaz y Muntaner

Es otra foto para la historia. (Cortesía Vicente Mateu)



Por Toméu Sbert

A G E N D A

Telefons d'interès públic:

Ajuntament de LLucmajor	660050
Ajuntament de Palma.	727744-727748
Oficina Municipal de Lluçmajor a S'Arenal	441071
Polícia Municipal de Lluçmajor.	661763-661767
Polícia Municipal de Palma (Comisaria S'Arenal)	490503

Urgències	080
Bombers de S'Arenal	490460
Bombers de Lluçmajor	662666
Bombers de Palma	208811
Ambulatorio	661411

S'ARENAL

Alimentación:

Panificaciones Amer	442737
Pastelería.Ballester	441640, 441726, , 442986 440825, 442961

Animales:

Consultorio Veterinario	491736
Pajarería Arenal	267664
Piensos Ses Cadenes	267664

Apuestas y Juegos del Estado:

Administración Loterías nº 28	260078
Receptor Quinielas, Carretera Militar, esq.Amilcar	266673

Ascensores:

Ascensores Aspe.	440500, 266232-266254
------------------	-----------------------

Banca:

Banco de Sabadell	442511
La Caixa	441414, 441839, 491142
Sa Nostra	261763, 260967

Bicicletas:

Ciclos Quintana	442925
-----------------	--------

Bibliotecas:

Biblioteca Xarxa del CIM	490641
--------------------------	--------

Carpinterías:

Bartolomé Serra.en Es Pil.lari	260945
--------------------------------	--------

Coches:

Citroen Arenal	269899
Motor Mach de Federico	260811
Talleres Roig	908-533454-490954

Cristalerías:

Cristalería Torres	491785
--------------------	--------

Dentistas:

Bartolomé Font	441152
Karl Vorgic	268390

Deportes:

Club Nautico Arenal	440142, 440267
Gran Playa Tennis Club	262403-267868
Son Verí Nou, complejo deportivo	740191-440127
Tennis Arenal	440210, 440017

Diversión:

Castenyetes en festa (Grup de Ball Regional).	491610
Golf Fantasia	743334

Eléctricas:

Eléctrica F. Ayudarte	261738
-----------------------	--------

Fontanería y Sanitarios:

Comercial Mulet Morro	442620-442502
Exclusivas de Fontanería Fontblanc S.L.	264873
Reparaciones Amer	491579

Fotografía:

Fotos Meyer	267245-263616
-------------	---------------

Imprentas:

Graficart	268964
-----------	--------

Informática:

Informática Arenal	262351
--------------------	--------

Lacteos:

Palma Crem	261841-42 y 263814
------------	--------------------

Mármoles:

Mármoles Arenal.	492271
------------------	--------

Materiales de Construcción:

Almacenes Femenias	491650-491611
--------------------	---------------

Medicina:

Figur Clínic.	440767-441919
---------------	---------------

Muebles:

Mi Mueble.	441629
------------	--------

Opticos:

Centro Optico Expolent	441374
Centro Optico Mediterraneo	492814

Parroquia:

Ntra.Sra.de La Lactancia	440143
--------------------------	--------

Papelerías:

Papelería Ferrer	440126
------------------	--------

Restauración:

Bar Ca'n Torrat.-Parrilla-Grill	262055
Bar El Corsario	263804
Cafetería San Siro	261079
Ca'n Pelin,con estación de servicio	662766
Dolç i Salat	268932
Es Moli de'n Tem,en Ses Cadenes	492927
Golf Maredo (en Golf Fantasia)	743334
Rancho Bonanza	261087
Restaurante Es Pins en Aquacity	440000-440051
Restaurante Montebel.lo	740301
Tai-Tai	443040-441150
Tennis Arenal	440210-440017

Seguros:

Seguros Sbert S'Arenal	442374
Seguros Winterthur	262222

Transportes:

Transportes i Mudanzas M.Henares	441364
----------------------------------	--------

Varios:

Ca'n Montes, quesos	440103
Instaladora 2001	263575
Sogesur	443153

Viajes:

Viajes Tecnotours	743951
Viajes Xaloki	267450

EN LLUCMAJOR

Alimentación:

Super Prohens	662319
---------------	--------

Coches:

Rubi Automoviles	660234 - 661618
Renault Lluçmajor	660140 - 660041
Autos Noguera	120123

Eléctricas:

Eléctrica Calafat	661901
-------------------	--------

Gasolineras:

Balear Oil, S.L. Cepsa	742768-120384
------------------------	---------------

Imprentas:

Grafimut	660069
----------	--------

Licores:

Hierbas dulces J. Vidal.	660178
--------------------------	--------

Materiales de construcción:

Almacenes Femenias	660856
--------------------	--------

Sanitarios:

Puig Garau S.L.	660977
-----------------	--------

Transportes:

Transportes Manresa	660640
---------------------	--------

Varios:

Industrias Semar	660157
Cárnicas Semar	662311

EN PALMA

Coches:

Talleres deportivos, chapa y pintura	207788
--------------------------------------	--------

Materiales de Construcción:

Almacenes Femenias	430484-430495
--------------------	---------------

Sanitarios:

Massanella	750345
Sanicalor	291264-430200

Varios:

Gestur Balear	204311
---------------	--------



PEDRO



JERONIMO



TALLERES ROIG

Servicio oficial
El Arenal

Lisboa, 56 tel. 490954
SERVICIO GRUA



GRUA • SERVICIO PERMANENTE TEL. 49 09 54 - 908 53 34 54
TALLER • MECANICA • CHAPA • PINTURA

VISITENOS Y LES INFORMAREMOS
DE LAS VENTAJOSAS OFERTAS
PEUGEOT

PEUGEOT 406, EL COCHE DEL
ANUNCIO ESTRELLA DE LA T.V.

¡Esto Hay Que Celebrarlo!

RESTAURANTE Es Pins

Probablemente el lugar ideal en esta época del año para celebrar cualquier acontecimiento sea **Aquacity**. Las razones saltan a la vista, aquí se respira frescor y sobre todo tranquilidad. Celebre con nosotros sus compromisos y no se arrepentirá.

Un equipo profesional está esperando para hacerle quedar muy bien.

Nuestro compromiso es nuestro equipo humano y nuestros precios no tienen competencia, compruébelo.

**BODAS • BANQUETES
COMUNIONES
REUNIONES • FIESTAS INFANTILES**

AQUACITY®



AUTOVIA PALMA-EL ARENAL SALIDA 13
TEL. : 44 00 51 - 44 00 00